



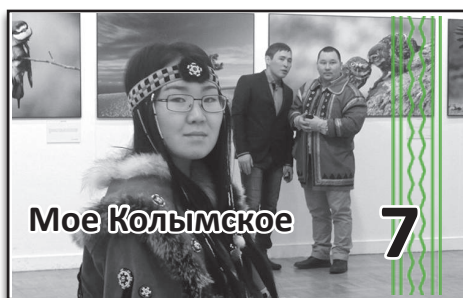
Депутат
Елена Голомарева

4



Иенгринский
музыкант Е. Марков

6



Мое Колымское

7



8-11 Съезд
юкагиров Якутии

ГАЗЕТА О СЕВЕРЯНАХ ГЛАЗАМИ СЕВЕРЯН

ЧЛКЭН

12+



№ 3 (200)
Март 2016 г.

ПОДПИШИТЕСЬ,
НАШ ИНДЕКС 35814

ЯКУТИЯ ОТМЕТИТ ДЕНЬ АРКТИКИ



С 18 марта по 8 апреля в Якутии пройдут мероприятия, посвященные Дню Арктики в Республике Саха (Якутия).

Соответствующее распоряжение подписано премьер-министром республики Галиной Данчиковой согласно Указа Главы Республики Саха (Якутия) Егора Борисова от 11 декабря 2014 года №200 «Об учреждении Дня Арктики в Республике Саха (Якутия) и в соответствии с Планом работы Правительства республики на 2016 год.

В рамках Дня Арктики в республике состоятся заседание координационного Арктического совета при Главе Республики Саха (Якутия), первая Межрегиональная выставка-ярмарка «Мир Арктики», Республиканский событийный тур «Путешествие на Полюс Холода», Региональная олимпиада школьников по дисциплине «Культура коренных народов Республики Саха (Якутия)»,

Республиканский слет оленеводов, посвященный 85-летию В.М.Кладкина, Героя Социалистического Труда. Также в рамках праздничных мероприятий состоятся Вторые республиканские соревнования народов Севера «Игры детей Арктики», Российская научно-практическая конференция с международным участием на тему «Проблемы возрастной патологии в арктическом регионе: биологические, клинические и социальные аспекты».

Развитие арктических и северных районов республики остается приоритетным направлением региональной политики Республики Саха (Якутия), реализуемой в рамках Стратегии развития Арктической зоны Российской Федерации и обеспечения национальной безопасности на период до 2020 года, утвержденной Президентом страны Владимиром Путиным в 2013 году.

С 2014 года в республике

реализуется комплексная программа социально-экономического развития арктических и северных районов до 2020 года. Объем инвестиций в основной капитал арктических и северных районов за период реализации программы составил 7,4 млрд рублей.

Между тем, в Арктике остается еще немало нерешенных проблем, требующих принятия кардинальных управленческих решений. Особого внимания и подходов требуют вопросы развития транспортной и инженерной инфраструктуры, безработицы, качества и доступности медицинской помощи. Правительство республики продолжает системную работу в этом направлении, главными приоритетами которого остаются повышение качества жизни населения, развитие производственной и социальной инфраструктуры, формирование экономического потенциала республики.

Источник: sakha.gov.ru

Дорогие северяне!
Уважаемые жители арктических, северных районов!

Сердечно поздравляю всех вас с нашим общим праздником – Днем Арктики! Пусть он самый молодой праздник, отмечаем его второй раз, но он, как говорится, наш, потому что принимаем его сердцем и душой.

Я глубоко убежден в том, что без Арктики и Севера никакое развитие немыслимо. Только с Арктикой мы связываем наше будущее развитие. В этом нас убеждает блистательный арктический опыт Советского Союза. Вспомните эпопеи Ивана Папанина и челюскинцев, первых Героев Советского Союза летчиков Валерия Чкалова, Михаила Водопьянова и других, грандиозные успехи Северного Морского Пути, гигантские преобразования всего арктического побережья, начиная с Тикси, кончая Черским. Все это детище Советской страны.

Какие замечательные успехи были достигнуты в оленеводстве. Первый Герой Социалистического Труда И.К. Спиридонов из Анабара, далеко за пределами республики славился своим трудом оленеводы колхоза «Турваургин» (председатель Н.И. Таврат). Сегодня об успехах пока не говорим, но мы знаем: еще не вечер. Обязательно настанет время, когда о нашей Арктике будут говорить в восторженных тонах. Его мы приблизим только своим ударным трудом, сплоченностью и дружбой.

А.В.Кривошапкин,
президент Ассоциации
КМНС РС(Я),
народный писатель Якутии



СТО СТРОК В ТЕМУ

«АРКТИКА» – ЗАВТРАШНИЙ ДЕНЬ СЕВЕРА

Здравствуй, дорогой читатель!

Март месяц выдался богатым на различные события и мероприятия. Так, недавно прошел День оленевода в селе Иенгра Нерюнгринского района, посвященный 90-летию эвенкийского наслега, где побывал наш журналист. 19 марта мы отмечаем День Арктики в Якутии, нацеленный на усиление внимания власти и общества к развитию арктических и северных территорий, улучшения жизни их населения. На этой неделе в столице республики пройдет съезд юкагиров, а в апреле суглан чукчей в селе Колымское Нижнеколымского района. В сегодняшнем номере вы найдете материалы рассказывающие об этих древних этносах, заселивших бескрайние просторы Арктики задолго до прихода других народов.

Хочу сказать о следующем. Недавно в Нерюнгри я побывал в экспериментальной школе-интернате “Арктика”, где обучаются и живут более 120 детей 8-11 классов из районов, где компактно проживают представители коренных малочисленных народов Севера. Здесь также учатся дети из соседних дальневосточных регионов. Как говорит директор школы, почетный работник общего образования РФ Мария Руфова, учебное заведение ставит своей целью создание адаптивной этнокультурной среды как условия для самоопределения и самореализации личности. Отрадно, что наряду с другими предметами в школе уделяют большое внимание изучению родных языков, в частности, эвенкийский и эвенский преподают на уроках, а другие проходят в виде факультативов. Поговорив с педагогами и учащимися уникальной школы убедился, что здесь делают большое и нужное дело для подъема самосознания юных северян. Это тем более актуально, когда Координационный Совет КМНС РС(Я) нынешний год объявил Годом молодежи. Прав лидер северян, народный писатель Якутии Андрей Кривошапкин, когда он пишет: “Школа “Арктика” – это прообраз нашего всего Севера ... это радость и гордость всех северных народов, их завтрашний день и грядущее будущее. Вот почему мы обязаны всячески беречь школу “Арктика”, всемерно поддерживать ее в большом и малом, уделять ей пристальное внимание и проявлять здоровую заботу”. Во время встречи с руководством школы мы подписали соглашение о дальнейшем сотрудничестве. Такой же документ подписан и с администрацией эвенкийского села Иенгра.

Что касается других событий, то мы с надеждой ждем вестей из Москвы, где усилиями якутских властей и депутатов вместе с московскими коллегами идет напряженная работа по уточнению числа арктических районов, в том числе в Якутии, разрабатывается закон об Арктике. Надеемся, что эти документы будут приняты уже в этом году. Грядут перемены в исполнительных органах власти республики, о чем свидетельствует указ главы Егора Борисова...

С 1 апреля стартует очередная подписная кампания на периодические издания на второе полугодие 2016 года. Мы надеемся, что северяне поддержать нас, как они сделали это во время подписки на первое полугодие года, когда число читателей значительно увеличилось. И еще. Мы не оставляем надежду на то, что в этом году выйдет пробный номер журнала, посвященного Арктике и ее жителям, независимо от национальностей и рода занятий, ведь в суровом, но прекрасном крае живут и работают бок о бок представители многих народов. Как говорится, на Севере в одиночку не выжить, и только вместе мы можем противостоять не только холодному климату, но и всем трудностям нынешней жизни. Заходите, звоните, пишите. Будем вместе делать “Илкэн” еще интересным и читаемым.

Валентин ХРИСТОФОРОВ,
главный редактор

ДМИТРИЙ РОГОЗИН: В ОСНОВУ РАЗВИТИЯ АРКТИЧЕСКОЙ ЗОНЫ РФ ЗАЛОЖЕН НОВЫЙ ПОДХОД

В новую редакцию госпрограммы «Социально-экономическое развитие Арктической зоны РФ» будет заложен новый подход — создание ряда «опорных зон развития» Арктической зоны, заявил председатель Госкомиссии по вопросам развития Арктики Дмитрий Рогозин.

В каждом из восьми арктических регионов России будет создана опорная зона развития. Об этом рассказал заместитель министра экономического развития РФ Александр Цыбульский на заседании президиума госкомиссии по вопросам развития Арктики в Мурманске. Создание опорных зон предусмотрено территориальным принципом развития Арктики, который предложено использовать вместо отраслевого, как планировалось ранее. При этом приходящие в эти зоны инвесторы будут получать льготы — налоговые, таможенные и другие. Работа по созданию опорных зон будет вестись в три этапа. Первый (2016-2017 гг.) предусматривает разработку концепции этих зон. На втором (2018-2020 гг.) будут запущены пилотные проекты опорных зон, пройдет их наполнение научными и технологическими решениями. На третьем этапе, рассчитанном до 2025 года, опорные зоны начнут полноценную работу. Вице-премьер Дмитрий Рогозин в ходе своего выступления на президиуме Государственной

комиссии по вопросам развития Арктики призвал не обращать внимания на санкции и развивать Арктический регион, избегая шаблонных решений, сообщает ТАСС.

Рогозин также предложил заложить территориальный принцип в основу госпрограммы социально-экономического развития Арктики. Он напомнил, что Минэкономразвития давало поручение в срок до 1 декабря 2015 года разработать новую редакцию указанной госпрограммы. «На итоговом заседании госкомиссии в декабре прошлого года срок выполнения указанного поручения был продлен до конца марта этого года. Первого марта поступил доклад Минэкономразвития, в котором говорится, что все предложения заинтересованных ведомств собраны, представленные мероприятия лишь точно решают отдельные отраслевые задачи, не обеспечивают достижение приоритетов стратегии и не позволяют сформировать комплексный документ социально-экономического развития, саму госпрограмму, — сказал зампред правительства. — Поэтому предлагается заложить в проект госпрограммы новый подход к развитию арктической зоны, так называемый территориальный принцип, а именно, создание опорных зон развития».

ЯСИА



ДОКЛАД УПОЛНОМОЧЕННОГО ПО ПРАВАМ КОРЕННЫХ МАЛОЧИСЛЕННЫХ НАРОДОВ СЕВЕРА В РЕСПУБЛИКЕ САХА (ЯКУТИЯ) ЗА 2015 ГОД

Уполномоченный по правам КМНС в РС(Я) Константин Роббек представил ежегодный Доклад о соблюдении прав и законных интересов КМНС РС(Я) и о деятельности Уполномоченного по правам КМНС РС(Я) за 2015 год Главе Республики Саха (Якутия), в Государственное Собрание (Ил Тумэн) Республики Саха (Якутия), Правительство Республики Саха (Якутия).

В СТРУКТУРЕ ОРГАНОВ ИСПОЛНИТЕЛЬНОЙ ВЛАСТИ ЯКУТИИ ПРОИЗОШЛИ МАСШТАБНЫЕ ИЗМЕНЕНИЯ

Глава Якутии Егор Борисов произвел масштабные изменения в структуре органов исполнительной власти региона. В целях совершенствования системы управления, указом от 9 марта 2016 года в республике упразднены три госкомитета, шесть департаментов и одно управление. Кроме этого, перераспределены полномочия между министерствами и ведомствами.

«Данное решение принято с целью повышения эффективности в осуществлении поставленных задач. Мы должны совершенствоваться, развиваться и не стоять на месте», — сказал Борисов 9 марта на планерном совещании с участием руководителей органов исполнительной власти, администрации главы и

правительства республики. С целью усиления государственной политики в области поддержки гражданских инициатив, некоммерческих организаций, в сфере национальной политики, повышения эффективности диалога власти и общественных институтов, СМИ знаковым стало создание нового министерства по развитию институтов гражданского общества. Из состава администрации главы и правительства выведен департамент по профилактике коррупционных и иных правонарушений. Теперь это отдельный государственный орган субъекта – Управление при главе республики по профилактике коррупционных и иных правонарушений. Также оптимизирована деятельность ряда министерств и ведомств. В частности,

полномочия в сфере семейной и демографической политики, опеки и попечительства переданы министерству труда и соцразвития. Полномочия и функции упразднённых департаментов перераспределены между Минфином и Минэкономики, а также профильными — Минкультуры, Минприроды. Кроме этого, ряд функций передан непосредственно администрации главы и правительства.

Отметим, что в результате оптимизации сокращается 99 госслужащих. Как сообщил Егор Борисов, следующим этапом станет реформа структуры администрации главы и правительства республики.

Руслан БАСЫГЫСОВ

УВАЖАЕМЫЕ ДЕЛЕГАТЫ И ГОСТИ V СЪЕЗДА ЮКАГИРСКОГО НАРОДА!

От имени Ассоциации коренных малочисленных народов Севера РС(Я) горячо и сердечно поздравляю делегатов и гостей съезда юкагирского народа! Съезд, безусловно, явится знаковым событием в жизни не только юкагирского народа, но и таковым оно станет и в общественно-политической жизни Республики Саха (Якутия). На съезд съедутся не только наши друзья-юкагиры, исторически живущие бок о бок с народами Якутии. На съезде будут участвовать представители юкагиров Чукотки, Магаданской области и Камчатского края. Таким образом, мы имеем дело не с республиканским съездом юкагиров, а по сути с российским. Вот почему наш Форум является съездом всего юкагирского народа. Уверен в том, что съезде состоится деловой, конструктивный разговор о

настоящем и будущем всего юкагирского народа. Юкагиры – талантливый, инициативный, по-настоящему творческий и мудрый народ, поэтому убежден в том, что съезд пройдет в духе подлинной дружбы и межнационального согласия между всеми народами РС(Я). Совет старейшин юкагирского народа и Ассоциация юкагиров РС(Я) работают плодотворно и целеустремленно. Искренне желаю V съезду юкагирского народа успехов в работе, всем делегатам и гостям съезда делового настроения, уверенности в себе, мира и согласия, благополучия и счастья!

А.В.КРИВОШАПКИН,
президент Ассоциации коренных
малочисленных народов Севера РС(Я),
народный писатель Якутии



Носители юкагирской культуры: Курилова Матрена Ильинична, Фомина Марина Николаевна, Ходьяло Варвара Ильинична, Сентякова Полина Ивановна

ВТОРОМУ СЪЕЗДУ ЧУКЧЕЙ РЕСПУБЛИКИ САХА (ЯКУТИЯ)!

Мы искренне приветствуем делегатов и гостей Второго Съезда чукчей РС(Я)!

Традиционно бережно и с уважением относимся мы нашим друзьям-чукчам из села Колымское Нижнеколымского района. В нашей многонациональной республике чукчи проживают только в Колымском и в этом, безусловно, наше общее достояние. Когда речь заходит о чукчах в нашей памяти возникают светлые образы Юрия Рытхэу, Антонины Кымытвалы, Юрия Анко, из наших – Николая Таврата, Гырголь Пура, братьев Кемлиль и других.

Григорий Иванович Вельвин – Гырголь Пура был первым председателем Ассоциации чукчей. Он провел первую конференцию

чукчей. После его ухода из жизни, на какое-то время настало затишье. Пять лет назад на Первом Съезде чукчей председателем Ассоциации чукчей была избрана педагог Галина Алексеевна Кемлиль. За эти годы она сумела объединить своих сородичей. В апреле этого года в с.Колымское состоится Второй Съезд. От души желаю Второму съезду чукчей успешной работы! Всем жителям с.Колымское здоровья, трудовых достижений, благополучия в жизни!

А.В.КРИВОШАПКИН,
президент Ассоциации коренных
малочисленных народов Севера РС(Я),
народный писатель Якутии

Официально

ОСВЕЩЕНИЕ ЖИЗНЕДЕЯТЕЛЬНОСТИ КМНС НА КОНТРОЛЕ ПРАВИТЕЛЬСТВА

Заместитель председателя правительства Александр Соловьев во исполнение поручения премьер-министра Галины Данчиковой 20 февраля 2016 года провел рабочее совещание по освещению жизнедеятельности КМНС в республиканской сети телерадиовещания, СМИ. Поводом этому стало обращение Президента АКМНС Андрея Кривошапкина от 2 февраля 2016 года. Были заслушаны информации руководителя Департамента по делам печати и ТВ РС(Я) Александра Егорова и гендиректора НВК «Саха» Ивана Андросова. Обменявшись мнениями участники встречи поручили Госкомнацу РС(Я) (Алексей Сергучев) совместно с ГоскомАрктики (Алексей Киселев) и Ассоциацией КМНС РС(Я) (Андрей Кривошапкин) в целях информационного освещения в 2016 году жизнедеятельности коренных этносов сформировать перечень актуальных тем, включая вопросы реализации

госполитики в отношении КМНС Якутии, их экономического и социального развития, сохранения культурного и языкового многообразия, поддержки и подъема традиционных отраслей Севера, общественных инициатив с учетом специфики районов, где они проживают (срок до 2 марта 2016 г.) Ассоциации КМНС РС(Я) рекомендовано не позднее 26 февраля направить предложения в разрабатываемый план. Высказана поддержка по показу фильма «Северная кавалерия» по республиканскому телевидению. Департаменту по делам печати и телерадиовещания рекомендовано при реализации госполитики в области СМИ, ТВ и радиовещания, информационного обмена, печати, издательской и полиграфической деятельности, затрагивающей вопросы жизнедеятельности КМНС, учитывать мнение Ассоциации КМНС. Исполнение пунктов протокола находится на контроле.

Год молодежи КМНС

КООРДИНАЦИОННЫЙ СОВЕТ: УСИЛЕНИЕ РАБОТЫ С МОЛОДЕЖЬЮ

В феврале Координационный Совет АКМНС РС(Я) провел выездное заседание с руководством и студентами из числа коренных этносов в Северо-Восточном федеральном университете им. М.К.Аммосова. Заслушав и обсудив выступления заведующей кафедры Института языка, культуры народов северо-востока РФ Варвары Белолюбской, заместителя заведующей кафедры Всемирной истории и этнологии СВФУ Валентины Акимовой и других участников встречи, Координационный Совет отмечая важность укрепления связей между ассоциацией и студентами-северянами решил составить план мероприятий АКМНС РС(Я) по Году молодежи КМНС. Координационный Совет АКМНС примет участие в подготовке и проведении 25-летия кафедры северной филологии. Кроме того на заседании обсуждены вопросы участия движений северян к университетскому проекту «Сохранение и развитие язы-

ков и культур народов Арктики», именных стипендий для студентов-отличников, решения социально-бытовых условий юношей и девушек из северо-востока. Предложено продолжить работу с руководством вуза по переводу на английский язык эвенкийского эпоса «Дулин Буга торгондулин». Также сказано об инициации встречи студенческой молодежи с Госкомитетом РС(Я) по делам Арктики по вопросу развития традиционных отраслей Севера в рамках молодежного форума в марте 2016 года. На мартовском заседании Координационного Совета председатель Совета молодежи АКМНС и Дальнего Востока Иван Трофимов отчитался о работе Школы лидеров в Москве. Члены совета положительно оценили Школу молодого лидера в Якутске, участники которой приняли участие в семинаре в Москве и предложили руководителям этнических ассоциаций наладить плановую работу с моло-

дежью. Кроме того отмечена своевременная работа руководства НВК «Саха» и ТО «Геван» по принятию мер по совершенствованию освещения жизнедеятельности коренных жителей региона. Президент АКМНС РС(Я) Андрей Кривошапкин рассказал о совещании у вице-премьера Александра Соловьева по освещению жизнедеятельности КМНС в телерадиовещании и СМИ. Решено до 4 марта представить предложения по данному вопросу и направить зампреду правительства. Еще одним немаловажным пунктом в повестке дня стало решение о проведении выездного заседания Координационного Совета АКМНС РС(Я) в Арктическом госинституте искусства и культуры (АГИК). Подготовка мероприятия возложена на первого вице-президента АКМНС РС(Я)

Екатерина ТАРАБУКИНА,
секретарь АКМНС РС(Я)

СУГЛАН МОЛОДЕЖИ КОРЕННЫХ МАЛОЧИСЛЕННЫХ НАРОДОВ СЕВЕРА

Приглашаем молодежь принять участие в Молодежном Суглане КМНС 2016, который пройдет с 23 – 25 марта 2016 г.

Цель: Объединение молодежи из числа коренных малочисленных народов Севера, поддержка молодежных инициатив, содействие в самореализации молодежи для популяризации культурного наследия коренных малочисленных народов Севера, Сибири и Дальнего Востока РФ, развитие деятельности Молодежного совета Ассоциации коренных малочисленных народов Севера РС(Я).

Подробная информация на сайте АКМНС РС(Я): <http://yakutiakmns.org>

«МАСТЕРСКАЯ БУДУЩЕГО»: НОВЫЙ ВЫПУСК МОЛОДЫХ АКТИВИСТОВ



22-27 февраля в Москве состоялась Школа молодого лидера КМНС "Мастерская будущего". Стажеры встретились с общественниками, депутатами Госдумы, членами Общественной палаты, соревновались в создании проектов. Более подробно на сайте АКМНСИДВ РФ.

ЕЛЕНА ГОЛОМАРЕВА: «ХОТУГУЛАРБЫН УРАТЫ ҮРДҮКТҮК ТУТАН»

ДЕПУТАТ СҮРҮН ҮЛЭТЭ

Өрөспүүбүлүкэ народнай депутата — улахан политика эйгэтин үлэнигэ.

Политической, социальной-экономической уонна культурнай олоххо сыһыаннаах сокуоннары оноруу, урут ылыллыбыттарга олох хаамыытын, түргэн тэтимнээхтик элэстэнэн ааһан иһэр кэми сөп түбэһиннэрэн уларытыылары, эбиилэри, көбүрэтиилэри киллэрии.

Ааспыт 2015 сылга кини салайар комитетыгар алта сокуон барыла кирибитэ. Ол иһиттэн икки сокуон торума правительствоттан. Онтон атынын сокуону онорооччу быһыытынан депутат Е.Х. Голомарева тус бэйэтин көбүлээнининэн итиэннэ атын биир идэлээхтэриниин киллэритэ.

Хас биирдии сокуон барылын туһааннаах министерстволары, ведомстволары, специалистары, экспертэри тардан, чуолкайдаан, чопчулаан, дыанынан туран үлэлэһэн Ил Түмэн уопсай пленарнай мунньахтарынан ылыннарда.

Ону сэргэ комитет сэттэ боппуруону бэлэмнээн Ил Түмэн пленарнай мунньабын уураабынан аһарда. Сорохторо, ордук парламентскай истиилэр таһымнарыгар балай да мөккүөрдээх этилэрэ да, тыл тылга кирисэн куластааһын улахан өртүн ылбыттар. Сир баайын чинчийэр, хостуур, туһаа таһаарар промышленнай компаниялар уонна олох сирдэригэр-уоттарыгар түөлбэлээн олохтор абыйаах ахсааннаах норуоттар икки ардыларыгар быраап, сокуон ирдэбиллэринэн сыһыаннаһыылары чэрчилээнин боппуруостарыгар комитет көбүлээнининэн ыам ыйын 28 күнүгэр парламентскай истиилэр буолбуттара.

Олор түмүктэринэн анал этиилэр, сүбэлээһиннэр оһоһуллубуттара. Бу боппуруоска федеральнай даҕаны, республикатаабы даҕаны сокуоннар ылыллыбыттарын үрдүнэн, олох абыйаах ахсааннаах хотугу омуктар тус бэйэлэрин интэриэстэригэр толору туһамматтар. Холобур, компаниялары бэлиэбэ, регистрацияҕа ылбаттар, дуогабар туһарсирбэттэр, харчынан төлөбүрү аахсыбаттар, үлэ миэстэтин таһаарымматтар, этнологическай экспертизаны ыыппаттар эбэтэр онно олобуран айылҕаҕа оһоһуллубут хорумнуу ирдэспэттэр, о.д.а. Хотугу омуктар түөлбэлээн олохтор сирдэригэр барыта 144 сир баайын туһанааччы тэрилтэ, компания баар.

Комитет федеральнай мунньабы — Госдуманы уонна Федерация Советын кытта ыкса сибээстээхтик үлэлиир.

Сыл устата комитет 10 төгүл



мунньахтаата. Комитет уон чилиэннээх, ол иһигэр Уһук Хоту дойдуттан төрүттээх, онно уһуннук үлэлээбит, проблеманы дириҥник билэр-көрөр, опьттах депутаттар бааллар. Ол курдук, В.Н. Губарев, В.М. Членов, А.И. Слепцов-Усуйаана, уруккута «Таба — Яна» СХПК директора, билигин «Таба» хампаанньа генеральнай дириэктэрэ. В.Н. Губарев, В.М. Членов Аллараа Халымаҕа, Булунга уһуннук олохторуттара, үлэлээбиттэрэ, онон дьиннээх туундара дьоно, оттон Елена Христововна бэйэтэ тус хоту Өлөөн кыһа, эбэнки, төрүт олохтоох омук.

СОКУОН ҮЛЭЛЭЭТЭБИНЭ КҮҮСТЭЭХ

Арктика уонна абыйаах ахсааннаах хотугу норуоттар олохторун, үлэлэрин дьылҕаларын туһугар барыта 21 сокуон ылыллан үлэлиир.

Хомойуох иһин, сорох сокуоннар ситэри үлэлээбэттэр. Холобур, таһаыт хамнаһын 20-21 тыһыынчаҕа тириэрдэр туһунан Е.Х. Голомарева салайар комитетта туруоруспуга, үлэлэспитэ иккис-үһс сылыгар барда. Хаста даҕаны мунньах: комитетка, “правительственной чаас”, парламентскай истиилэр ытыллыбыттар. Хамнаһы төлүүр суолун ыйан туран схема оһоһуллубута, чуолкайдык быһаарыллыбыта.

Бу кэм устатыгар табаны иитэр 22 улуустан таһаыт хамнаһын ити этиллибит кээмэйгэ 10 эр улуус тириэрдэбит. Ол иһиттэн Анаабыр (дьаһалта баһылыга И.И. Семенов), Усуйаана (баһылык Г.Н. Федоров), Өлөөн (баһылык А.С. Иванов) ааспыт сылга таһаыттарга ыйга өссө аһары үрдэтэн 23934,6 солкуо-

бай, 24607,3 солкуобай, 35627,3 солкуобай хамнаһы төлөөбүттэр. Бу үчүгэй көрдөрүү, махталлаах дьыала.

Ол эрэри, табаны иитэр 12 улуус быһыллыбыт кээмэйинэн төлүүрү тобо толорботулар? Былаас ситэриилээх салаалара сокуону, уураабы толорортон тобо куотуналлары? Маныаха олохтоох дьаһалта, тыа хаһаайытыбатын управлениелара, улуустардаабы депутаттар толорторор, хонтуроллуур бырааптаахтар, эбээһинэстээхтэр.

Таһаыт хамнаһа туохтан, хантан үбүлэнэн уопсай сууммата үөскүүрү, өссө төгүл этэбин, кини өйүгэр түһэр ғына быһыллыбыта. Өрөспүүбүлүкэ бюджетттан 81,3 бырыһыан, тэрээһиннээх хаһаайыстыбалартан 9,3, муниципальнай тэрилтэлэртэн эмиэ 9,3 бырыһыан диэн чуолкайдык ыйыллыбыта. Тэрээһиннээх хаһаайыстыбаларга ГУП, МУП, кооперативтар кирирэллэр.

ОБЩИНАЛАР АХСААННАРА АБЫЙЫР

Общиналар сана үйэ, демократия кэмин оһолоро, сүрүннээн абыйаах ахсааннаах омуктар өбүгэ саҕаттан сүтэрбэккэ үйэлэри уһуордаан илдэ кэлбит төрүт дьарыктарынан хаһаайыһынааһыннарын аныгылы көрүнгэ.

Рынок сыһыаннаһыыларын бастакы аймалҕаннарыгар общиналары тэриниигэ күүстээх хамсааһын буолбута. Байҕал баалын батыһан «Российской Федерацияга Уһук илинни, Сибиир уонна Хоту сир абыйаах ахсааннаах төрүт олохтоох норуоттарын общиналарын тэрийии уопсай принциптэрин туһунан»

федеральнай уонна «Хоту дойду төрүт олохтоох абыйаах ахсааннаах омуктарын биис уһунан көһө сылдьар общиналарын туһунан» Саха Өрөспүүбүлүкэтин сокуона тахсыбыттар.

Дьонно-норуокка политической көңүлү сэргэ экономикаҕа көңүл бэриллибитэ. Ыраас салгыһын сайа охсор көңүл күөнүнэн хотулар төһө туһаннылар? Соччолоох көстүбэт курдук.

Общиналар кэлин сылларга ахсааннара аччаан-кыччаан, ону батыһан таба ахсаана эмиэ абыйыыр.

Совет былааһын саҕанаабы таба мунутуур ахсааныгар ханан даҕаны тэһниир кыах суоһунан, холобур түөрт сыллаабыттан 30-тан тахса тыһыынча кыччаан, билигин 178 эрэ тыһыынча таба хаалла. Маныаха биричиинэ элбэх, ол туһа туспа кэпсээн.

Норуот депутата Е.Х. Голомарева таба иитиитигэр хоту дойду патриота, хотуттан тахсыбыт государственнай, общественной-политической үлэһит быһыытынан ситимин быспакка, хоннохтоохтук ылсан салгы бара турар.

Эмиэ ааспыт сылга сэтиннии 9 күнүгэр абытыллыбыт комитет мунньаҕар федеральнай уонна өрөспүүбүлүкэ сокуоннарынан общиналарга түһэр нолуоктар уонна чэпчэтиилэр тустарынан боппуруос көрүллүбүтэ.

Мунньахха нолуок сулууспатын федеральнай управлениетттан, өрөспүүбүлүкэ борокуратуура-тыттан, Арктика дьыалаларыгар судаарыстыбыннай комитеттан, общиналар бэрэстэбиитэллэрэ у.д.а. кыттыһыны ылбыттар.

Тэрээһиннээх хаһаайыстыбалар ити ааттаммыт сокуоннар, правовой акталар, юридической сокуоннар ирдэбиллэригэр олобуран ситэ-хото

үлэлээбэттэриттэн элбэх сыһа-халты тахсар. Ол иһин общиналар үгүс чэпчэтиилэринэн туһамматтар, нолуок, түһээн хаһалатыгар кириэн баһырхай төлөбүрдэргэ иннэллэр.

Маныаха сыһыаннаан эттэххэ, зоналарынан түмэн Арктика комитетта, норуоттар дьыалаларыгар департамент, улуустардаабы тыа хаһаайыстыбатын управление-лара, олохтоох дьаһалталар, тустаах министерстволар правовой боппуруостарга тобо семинардары, курстары, үөрэхтэри ыыппаттарый? Аһардас мантан иннэн общиналар сөбүмэр ыарахаттары көрсөллөр, ардыгар үлэлэрин тохотоллор, сүтэн симэлийэн хаалаллар.

БИИР СЫАЛЫНАН САЛАЙТАРАН

Хоту дойду проблемаларыгар бары күүһү холбоон, араас таһымна таһааран үлэлэстэххэ көдүүстээбин депутат, комитет председателэ Е.Х. Голомарева үчүгэйдик өйдүүр.

Ааспыт сылга кини салайар комитетта атын комитеттары кытта хаста да холбоһуктаах мунньахтары ыытта. Бюджетка, үпкэ, нолуок уонна сыана политикаҕар, бас билии уонна приватизация боппуруостарыгар, тыа сиригэр уонна аграрнай политикаҕа, үөрэхтээһингэ, культураҕа, маассабай информация средстволарыгар уонна общественной тэрилтэлэргэ комитеттары кытта, ону сэргэ парламентскай истиилэр, «правительство чаастара», “төгүрүк остуоллар”, сөбүлэһиннэриилээх хамыһыһа, комитет экспердэрин бөлөһүн мунньахтара, рабочай көрсүүһүлэр бастайааннайдык ытыллаллар. Госдумаҕа уонна Федерация сэбизитигэр Хоту, Сибиир уонна Уһук илинни регион абыйаах ахсааннаах көс норуоттарыгар судаарыстыба өттүттэн өйөбүл, үгэс буолбут дьарыкка туһаныллар сир-уот, арктической энээр уонна хоту-нан муора суолун сайдыытын, хотугу норуоттар олохторун—дьаһахтары сокуонунан чэрчилээһин, араначчылааһын боппуруостарыгар бэрэссэдээтэл түс бэйэтэ уонна комитет атын да чилиэннэрэ актыыбынай кыттыһыны ылбыттар.

Дьэ, ити курдук Уһук Хоту дойду, кинилэр төрүт олохтоох омуктара ырыһынак усулуобуйатыгар сөп түбэһиннэрэн, үүнэн-сайдан баралларыгар бары күүһү-кыабы бииргэ түмэн, сомоһолоон, кимиэллээхтик киристэххэ эрэ үлэ хотуулаах, ситиһиилээх, көдүүстээх буоларыгар депутат Е.Х. Голомарева бигэтик эрэнэр.

Егор СИБИРЯКОВ,
журналист.

СЕВЕРОВЕД ИЗ САНКТ-ПЕТЕРБУРГА

Воспитанник Ленинградской североведческой науки, выпускник Ленинградского государственного университета имени А.А. Жданова, крупный лингвист, историк, фольклорист, этнограф, журналист, обладающий огромным запасом знаний, Алексей Алексеевич Бурькин своим упорным трудом и целенаправленным волевым стремлением к совершенству добился блестящих успехов в научно-исследовательской работе. А.А. Бурькин – доктор филологических наук, доктор исторических наук, автор более тысячи научных публикаций по сравнительно-историческому языкознанию, по тунгусоманьчжуроведению, корееведению, алтаистике и топонимике и т.д. Несомненно, что фундамент его высокой образованности был заложен еще в годы учебы в школе №185 г. Ленинграда, где с начальной школы как предмет изучался иностранный язык, а в старших классах на языке оригинала велось преподавание английской и американской литературы, дополнительно проводилась практика гидов-переводчиков.

Для Алексея любимыми предметами были русский, английский, французский языки и литература, история Древнего мира и Средних веков. На выбор высшей ступени познавательной духовной системы особо благотворное влияние оказали на него профессора университета Л.А. Вербицкая, В.А. Иванова, Ю.С. Маслов, П.Р. Зиндер, Л.В. Бондарко, Л.Г. Герценберг, В.В. Колесов, А.С. Герд, которые зажигали в своих питомцах любовь к светлым идеалам, поддерживали их серьезные устремления к вершинам мировой науки. Для Алексея Алексеевича увлечение науками не имеет границ, он в совершенстве владеет английским, французским, свободно изъясняется на немецком, чешском, испанском, эвенском, чукотском, эвенкийском, калмыцком, нанайском языках, использует в переводе нивхский, монгольский, корейский, и тюркские языки. Многолетние исследования ученого в разных областях науки отличаются совершенством и глубиной результатов, системностью описания, стройностью изложения. Алексей Алексеевич имел воз-

можность сотрудничать с выдающимися учеными-североведами, этнографами, фольклористами профессором В.И. Цинциус, В.В. Леонтьевым, В.А. Роббек, И.С. Вдовиным, Г.А. Меновщиковым и другими. Под руководством В. И. Цинциус проходил очную аспирантуру и защитил кандидатскую диссертацию по теме «Категория переходности-непереходности глагола в эвенском языке» (1984 г.). С 1980-1990 гг. преподавал эвенский язык, фольклор, эвенкийский, долганский, юкагирский языки и фольклор на факультете народов Крайнего Севера РГПУ имени А. И. Герцена. Начиная с 1970-х годов ученый-северовед начал сбор фольклорных материалов у эвенов Магаданской, Камчатской областей, Хабаровского края, Чукотки и Якутии. В 2001 году А.А. Бурькин опубликовал монографию «Малые жанры эвенского фольклора». Книга является уникальным фундаментальным исследованием, где представлено более 1100 образцов малых жанров эвенского фольклора, где значительная часть опубликован-

ных текстов была собрана автором в разные годы во время полевых экспедиций на Дальнем Востоке. Необходимо отметить, что исследователь провел не только научный анализ оригинальных фольклорных материалов, но и указал подробно имена информантов и собирателей фольклора, время и место записи каждой загадки, пословицы, оберега, тем самым он увековечил имена своих друзей эвенов-информантов. Северянин из далекого Ленинграда общался с ними на родном эвенском языке, это особенно радовало и забавляло их. Алексей – эвен – в высшей степени добрый и доверчивый человек, имеющий острый критический ум и духовную независимость, никогда не жалеет ни времени, ни сил, чтобы исполнить самые разнообразные просьбы –помочь абитуриенту, студенту устроиться в городе, отправить книги на Чукотку, Якутию, Камчатку, срочно написать рецензию, отредактировать книгу и т.д. А. Бурькин – составитель двуязычных словарей по эвенскому языку и автор монографий, в том числе «Язык малочислен-

ного народа в его письменной форме. Социолингвистические и собственно лингвистические аспекты (на материале эвенского языка)». Под научным руководством А. А. Бурькина защищено свыше 60 кандидатских и докторских диссертаций, он является членом двух Диссертационных советов. Истинный северянин, патриот и интернационалист Алексей Алексеевич Бурькин поддерживает многолетние деловые, научные, творческие связи с представителями малочисленных народов Севера из Якутии, Камчатки, Хабаровского края, Чукотки и Магаданской области. Научные труды, учебно-методические пособия словари по эвенскому языку получили высокую оценку В.А. Роббека, Х.И. Дуткина, Е.Н. Боковой, М.П. Железной, М.П. Федотовой, Г.Ф. Слепцовой и других представителей эвенской интеллигенции из разных регионов России.

В.Г. БЕЛЮЛЮБСКАЯ,
заведующая кафедрой
северной филологии
СВФУ им. М.К. Аммосова,
к. филол. наук.

Земля надежды нашей

В ЯКУТИИ АКТИВНО СОЗДАЮТСЯ ТЕРРИТОРИИ ТРАДИЦИОННОГО ПРИРОДОПОЛЬЗОВАНИЯ

Федеральный закон «О территориях традиционного природопользования коренных малочисленных народов Севера, Сибири и Дальнего Востока Российской Федерации» принят в 2001 году. Закон регулирует отношения в области образования, охраны и использования территорий традиционного природопользования (ТТП) лицами, относящимися к малочисленным народам, и общинами малочисленных народов.

Всего в Российской Федерации на сегодняшний день создано около 500 территорий традиционного природопользования в Ханты-Мансийском и Ненецком автономном округах, Республике Алтай, в Томской области, Хабаровском крае, Амурской области и в Республике Саха (Якутия). Работа по образованию ТПП заметно активизировалась в последнее время после внесения в Госдуму и принятия в первом чтении проекта федерального закона о «дальневосточном гектаре». На финансирование мероприятий по внесению ТТП в государственный кадастр недвижимости в бюджете республики предусмотрено более 20 млн. рублей. Поэтому районы стали активно образовывать территории традиционного природопользования. На сегодняшний день районными Советами депутатов приняты решения об образовании территорий традиционного природопользования на уровне районов в следующих улусах: Анабарский, Жиганский и Эвено-Бытантайский улусы. С Оленёкским улусом, где первым в республике в 2003 г. было образовано ТПП – это уже четыре района.

Усть-Янский и Нижнеколымский улусы создали ТТП по всем своим наслегам. ТТП создаются и в районах промышленного освоения, например, в селе Сьюльдюкар Мирнинского района, в сёлах Хатыстыр и Угоян Алданского района. В Мирнинском районе зарегистрирована первая ТТП на уровне родовой кочевой общины «Олом» на административной территории МО «Садынский национальный эвенкийский наслег». Однако в нескольких районах Якутии работа над созданием ТПП ведётся не на должном уровне. Так, в Булунском улусе из семи сельских поселений образовано только одна ТТП в селе Таймылыр. В Аллаиховском улусе из четырёх сельских поселений принято решение о создании ТТП местного значения только в одном поселении. В Усть-Майском улусе из пяти наслегов принято решение о создании ТТП только в Кюпском национальном сельском поселении. На территории Оймяконского улуса не зарегистрировано ни одной территории традиционного природопользования.

Пресс-служба Ил Тумэна

«Опережая века»

В ЯКУТСКЕ ПРОШЛА ПРЕЗЕНТАЦИЯ КНИГИ ОБ УВАРОВСКОМ

Более сорока печатных изданий выпущено в Год литературы в Жиганском национальном эвенкийском районе. Об этом сообщила на презентации книги о жизни и деятельности автора первого произведения на якутском языке Афанасия Уваровского «Опережая века» заместитель директора Национальной библиотеки РС(Я) Галина Леверьева. Составителем сборника является Мария Шадрина, известный краевед и журналист, автор многих книг об истории и людях Жиганского края.

Вкратце напомним читателям вехи жизни Афанасия Уваровского, родившегося в 1800 году в семье русского исправника в Жиганске (мать якутка). Афанасий Яковлевич служил подканцеляристом, секретарем, затем столоначальником канцелярии Якутского областного правления. В 1839 году выехал в Петербург, где прожил двенадцать лет. Познакомился с ученым Отто Бетлингом – при содействии А.Ф. Миддендорфа, предпринявшего в 1843-1845 годах путешествие в Восточную Сибирь. В 1848 году в составе работы О. Бетлинга «О языке якутов» были опубликованы «Ахтыылар» («Воспоминания») Уваровского. Произведение начинается словами: «На левом берегу великой реки (Лена) в 100 кесах от города Якутска, вблизи Полярного моря, был город по названию Жиганск. Уже давно как он упразднен. В этом городе мой отец был исправником; этот город – место моего рождения...». В последние годы Афанасий Уваровский работал заседателем Якутского земского суда. Умер в октя-

бре 1861 года. Большая заслуга в увековечении его памяти принадлежит якутскому писателю Николаю Габышеву и ученому, писателю Юрию Васильеву – Дьаргыстай. Сегодня поиском, сбором и публикацией материалов о жизни замечательного земляка неустанно занимается Мария Ивановна Шадрина, заслуженный работник культуры республики. Приглашенные на встречу люди говорили о значении и роли новой книги, выразили благодарность Марии Шадриной. Доктор филологических наук Петр Слепцов сказал о большой роли Уваровского в издании словаря Отто Бетлинга. А историк Афанасий Мигалкин назвал его даже соавтором. Исследователь Пантелеймон Петров ознакомил с ранее неизвестными данными о жизни автора первого якутского произведения. Народный писатель Якутии Андрей Кривошапкин высказался за установку бюста или памятника Уваровскому в Якутске, с чем согласились все.



НА РОДНОЙ ЗЕМЛЕ ПОЕТСЯ ЛЕГКО

Евгений Марков, уроженец села Иенгра, в свое время закончил Якутское педучилище №1, затем Ленинградский институт имени Герцена. Всю сознательную жизнь он преподает музыку в Золотинской школе-интернате, прививая юным землякам любовь к искусству и прекрасному.

Как говорит Евгений Михайлович, основная его работа – привитие детей к азам музыки, традиционной культуре и фольклору родного народа. В учебном заведении есть кружок «Икен» (Песня), где школьники кроме учебных заданий получают навыки исполнения песен на эвенкийском языке. Также работает театр «Дэвэлчэн» (руководитель Людмила Шаповалова), где дети учатся ставить отрывки из тунгусских сказаний нимнканов. Так, здесь не раз ставили спектакли по произведениям

Николая Трофимова, известного эвенкийского сказителя. Костюмы шьют сами. В декабре прошлого года юные иенгринцы заняли первое место среди других коллективов по исполнению и показу нимнкана в Якутске. Правда, такие поездки здесь редкость, потому как не хватает средств на дальние дороги. Разумеется, воспитанники Евгения Маркова самые активные участники всех районных и наследных мероприятий. «Я сам играю в спектаклях, пою. Дети сами тянутся к музыке, их не надо заставлять. Они должны чувствовать себя свободно как на сцене, так и в жизни», – рассуждает Евгений Михайлович. Надо сказать, что в Южной Якутии, да и за ее пределами многие знают эстрадную группу «Мит эвенкил». Костяк ансамбля – это ученики Маркова. Особенно он гордится Сашей Константиновым, считая его

местным самородком. Спрашиваю собеседника про его семью. Оказалось, что бабушка Евгения была каюром у геологом и геодезистов. Мать работала в совхозе. Супруга Татьяна Владимировна, родом из Хабаровского края, учитель начальных классов. Старший сын закончил технический вуз, средний учится в политехническом университете в Хабаровске, младший – ученик седьмого класса. Разумеется, отец им всем привил любовь к музыке. Так, у старшего есть рок-группа «Дай пять» в Нерюнгри, также он увлекается спортом. «Проблем в селе хватает, много ветхого жилья, оленеводство переживает не самые лучшие времена, – говорит напоследок Евгений Марков. – Но это моя родина. Здесь я живу, работаю, вдохновляюсь творчеством, бывая в тайге у оленеводов...»

Валентин ВИКТОРОВ



Музыкант из Иенгры Евгений Марков



Галина Макарова, которая учит юных амурчан эвенкийскому языку

МЕЖРЕГИОНАЛЬНЫЙ КОНКУРС «ДЭВЭЛЧЭН 2016»



2 марта 2016 года в МУК ЭКЦ «Эян» им.В.С.Еноховой прошел ежегодный конкурс «Дэвэлчэн 2016» среди юношей, который в этом году вышел на новый уровень и стал межрегиональным. В данном конкурсе приняли участие 7 человек из с.Иенгра, п.Хатастыр РС(Я), с.Ивановское Амурской области. Данный конкурс направлен на сохранение и пропаганду эвенкийского языка и культуры, а так же призыв молодых людей к занятиям спортом. По сюжету конкурса хранительница рода эвенкийского и всего живого на земле бабушка Сигун, что в переводе с эвенкийского означает Солнце, начала искать себе помощника, который в дальнейшем станет ее приемником. «Дэвэлчэн» – значит сделанный из камня, должен быть выносливым, сильным, красивым, знающим обычаи и традиции своего народа.

Помощниками для бабушки Сигун стали ведущие: Анастасия Наумова и Юрий Кириллов, а также члены жюри: глава Иенгринской наследной администрации – Ольга Игнатенко, начальник Управления культуры и искусства Нерюнгринского района – Светлана Назарчук, директор дома культуры «Молодежный» п. Золотинка – Татьяна Котелевцева, филолог, знаток эвенкийского языка и культуры Ольга Сыбенова. Задача жюри была совсем не легкой, они должны были из числа участников конкурса выбрать юношу, который по всем параметрам подходит

бабушке. Каждый юноша представал перед судьями во всей красе, показал себя все свои умения. Данный конкурс состоял из 8 этапов: визитная карточка, национальный и авангардный костюм, поздравление женщин с международным женским днем, художественный номер, спортивные состязания, викторина, художественные фотографии. Участники конкурса Манапов Данияр, Семенов Константин, Дмитриев Виталий, Колесов Альберт, Тихонов Илья, Никифоров Никита, Карамзин Владимир соревновались между собой во всех этапах и в итоге места распределились

следующим образом:
– Мистер «Дэвэлчэн 2016» – Никифоров Никита
– I вице-мистер «Дэвэлчэн» – Манапов Данияр, Семенов Константин,
– «Салдыган омологи» (знаток обычаев) – Колесов Альберт,
– «Кэнэвдери омологи» (авангард) – Дмитриев Виталий,
– «Эвилэн омологи» (артистизм) – Тихонов Илья,
– «Савдери омологи» (фотогеничность) – Карамзин Владимир.
Все участники были награждены ценными призами, лентами и грамотами.

Александра ИГНАТЕНКО

Сородичи из Амура

«НАМ НУЖНЫ КНИГИ СЕВЕРНЫХ ПИСАТЕЛЕЙ»

Так говорит одна из гостей праздника оленеводов в Иенгре Галина Макарова, учительница эвенкийского языка из села Первомайска Тындинского района Амурской области. Как она признается часов у нее в школе немного. Однако, они восполняют этот пробел внеклассной работой, где изучают литературу и культуру эвенкийского народа. Также в селе создан этнокультурный комплекс, включающий в себя спортзал и клуб.

Что касается исконного занятия предков – оленеводства, то к сожалению, с каждым годом этих домашних животных становится меньше. Тем не менее, в общине «Улики», которым руководит Олег Соломонов, пытаются возродить традиционную отрасль. Предприятие имеет довольно обширную территорию. Как говорит Галина Иннокентьевна, несмотря на трудности с финансированием, они с детьми выезжают в другие поселки и города области, чтобы пропагандировать язык и культуру предков. Правда, в Иенгру амурские эвенки не смогли приехать с делегацией, потому как не хватило средств у местной администрации. В Иенгре кроме оленьих гонок, выставок и концертов Галина Макарова участвовала на «круглом столе» по вопросам сохранения языка, культуры и традиционных отраслей сородичей. В заключение она сказала: «Нужны хрестоматии на русском и эвенкийском языках лучших писателей Севера, как Алитет Немтушкин, Дмитрий Апросимов, Галина Кэптукэ, Николай Калитин, Платон Ламутский и другие. Сама я перевела стихи юкагирского поэта и художника Николая Курилова с русского на эвенкийский, детям нашим нравится...»

Валентин ХОТУ



Саргылана СЛЕПЦОВА, родом из Нижнеколымского района села Колымское, по национальности – чукчанка. Окончила в 2015 году исторический факультет бакалавриат по специальности «История международных отношений». В настоящее время магистрант 1 курса Института Зарубежной Филологии и Регионоведения по направлению «Арктическое регионоведение».



Село Колымское – единственный в Республике Саха (Якутия) наслед компактного проживания чукчей, центр муниципального образования «Чукотский национальный халарчинский наслег». Оно было основано в 1941 году на месте юкагирского кочевья, находящегося на левом берегу реки Колыма напротив устья реки Омолон. Проживает 750 человек, национальный состав – чукчи, эвены, юкагиры, якуты, русские. Население занимается оленеводством, охотничьим промыслом и рыболовством. На территории наслега создан и успешно работает производственный кооператив кочевая родовая община «Турваургин», основной деятельностью которой является оленеводство, рыболовство, охотнический промысел.

В Колымской национальной средней общеобразовательной школе им. Н.И. Таврата большое внимание уделяется изучению родных языков и культур малочисленных народов Севера, сохранению обрядов, традиционного уклада жизни чукчей. В школе преподаются основы оленеводства, весной и осенью на корализацию учащиеся выезжают на производственную практику в оленеводческие стада. В КНСОШ ежегодно проводятся праздники «Тундровичок», «Куриловская осень», праздник «Олонхо», фестиваль национальной песни и танца «Пой и танцуй, родная Халарча!», «Встреча Солнца», турнир по перетягиванию палки имени Каургина П.И., «Игры предков памяти Горулина И.Я., конкурс «Юная хозяйка яранги», конкурс красоты среди школьниц «Эйгыскыкин экэр» («Полярная звезда»), Дни Николая Ивановича Таврата, декада родных языков и национальной культуры Якутии.

В 1970-е годы был создан песенно-танцевальный ансамбль «Ярар» (чук. «Бубен») под руководством Бегуновой В.Д. Ансамбль получил статус народного под руководством Неустроевой Анны Дмитриевны – народной мастерицы, исполнительницы и знатока чукотских песен и танцев. «Ярар» дважды участвовал в культурной программе игр «Дети Азии» в 2004 и 2008 гг.



Я – ЖЕНЩИНА, Я – РАДОСТИ ИСТОК. УЛЫБКА НЕБА

Мироощущение автора в чукотской поэзии на основе лирики А.А. Кымытваль

*Чукчи недаром слывут
гостеприимным народом.
Может быть, в тундру
и вас вдруг занесет незначай.
Вот как встречаются гостей в краях,
откуда я родом...
Итак, я вас приглашаю на чай.*

Чукотская поэтесса Антонина Александровна Кымытваль родилась 22 апреля 1938 года в селе Мухоморное Анадырского района в семье оленевода. Рано лишилась родителей, воспитывалась в интернате. При рождении ее назвали Руль-тынэ, но вскоре, после смерти брата-близнеца, ее переименовали в Кымытваль (по-чукски "червячок"), чтобы отпугнуть злых духов.

С десяти лет Кымытваль начала писать стихи. В 1958-1959 годах она училась в Анадырском педагогическом училище, окончив его, работала в Усть-Бельской «Красной яранге». Уже в это время ее стихи печатались в журнале “Дальний Восток”, в альманахе “На Севере Дальнем”, в областных газетах. В 1960 году в Магадане вышла первая книга А.А. Кымытваль “Песни сердца” на чукотском языке. В 1962 год этот сборник был издан на русском языке. Второй сборник стихов “Тебе” (1969) открыл читателю ее задушевную лирику. В 1990 г. за книгу “Как построить ярангу” (М., 1987) удостоена почетного диплома имени Х.-К. Андерсена, присуждаемого Международным советом по детской книге при ЮНЕСКО. Творчество классиков литературы народов Крайнего Севера требует пристального внимания и деликатного обращения. Осознание с детства знакомого и любимого – все это отражается в тематике стихов чукотской поэтессы. В стихах Кымытваль оленевод – пастух не просто пастух, день и ночь во все времена года стерегущий стадо, – он “пастух – частица великой природы. А чтобы природа ушла на покой – едва ли такое возможно”. В лирике раскрылась индивидуальность поэтессы, прояснились грани ее таланта: широта тематического диапазона, внимание к деталям и мастерство образного обобщения, мягкий юмор и безусловная лиричность в том смысле, что все увиденное становится стихами, только пройдя через сердце.

Сборник “Слушая музыку” (1972 г.) открывается стихотворением “Разговор с тундрой”, последние строки которого “Посмотри в глаза мне: слово “верность”, только это слово и прочтешь”, – можно назвать программными. Тундра – это птичья песня, веселая, высокая, “пути, что близкими людьми по тундре всей проложены”, любимый, “с кем я шла по тундре, как по радуге”, это друзья юности и сама юность, это воздух, который “чист для меня, словно пушкинский стих”. Сравнения очень красноречивы. Без тундры – во всем ее многомерном значении – нет для чукотской поэтессы истинной высоты поэзии. Умение сопоставить, увидеть, услышать прошлую и настоящую культуру Чукотки в многообразии русской и мировой культуры, почувствовать родство человеческих душ ярко раскрывается в интересном и сложном стихотворном произведении, которое дало название всему сборнику – “Слушая музыку” с подзаголовком “Болеро” Равеля”. В этой музыке – “вещий голос, глубокий, как голос веков” сказочника Тынагыргына. Под эту музыку Я думаю

О таинственном, странном родстве Стран и народов, великих и малых, Порой друг о друге не слышавших даже... Лирика, полная драматизма – таково основное содержание творчества первой в истории чукотской поэтессы А. А. Кымытваль. Отличительной особенностью её стихотворений является то, что мир глубоких и сложных интимных переживаний выражен конкретными, осязаемыми поэтическими образами. На первый взгляд, стихотворения чукотской поэтессы – это выражение чего-то личного, но они почти всегда заставляют читателя задуматься об общем. Автор, чтобы сделать изображаемое более выразительным, показать своё отношение к нему, вызвать у читателя эмоциональный отклик, использует тропы (метафора, метонимия, эпитет, гипербола и др.), которые, являясь оборотами, основанными на употреблении слова или выражения в переносном значении, образуются благодаря ассоциативному мышлению человека, которое позволяет усматривать сходство или смежность разных предметов или явлений. Средства художественной изобразительности как к материал словесности помогают использовать выразительные возможности слова как продукта речи:

1. Они создаются каждый раз заново для решения конкретной художественной задачи как результат словесного творчества автора.
2. Они изобразительны и выразительны: позволяют представить конкретную картину, почувствовать то, что изображено словами.
3. Они содержат обобщение, помогают передать в изображённой картине мысли автора о самых главных проблемах жизни. Отличительной чертой поэтики А. Кымытваль являются довольно неожиданные сравнения: «... вспомню голос твой, взгляд, то прямой, как тугой майёлят, то ершистый, как серый ватап, то покорный, как белый кочап...» Сравнение – это изображение явления путём сопоставления его с другим явлением для раскрытия его существенного свойства. Само наше познание какого-либо явления требует сопоставления его с другими и выявления в нём особенного. Сравнение помогает увидеть как сходство непохожих явлений, так и глубинные связи, на которых основана жизнь. Вызывает интерес то, что в качестве образа сравнения А. Кымытваль использовала чукотские слова. Так, предмет сравнения (взгляд любимого) ассоциируется у автора, с одной стороны, с остроконечным упругим растением майёлят – диким луком, с другой стороны – с колючим, шершавым ягелем ватап, но в то же время взгляд может быть и мягким, словно растение пушица, увенчанное белой мягкой шапочкой нежных волокон – кочап. В стихотворении исповедального характера «Разговор с тундрой» строчка «Я натоковалась, навелась, // Мне с тобой разлука – // острый нож» образ сравнения помогает представить глубину переживания человека, оторванного от родных мест. А вот ещё: «Я – Женщина, // я – радости исток. // Улыбка неба. // Солнце. // И цветы». Жизнеутверждающие, оптимистичные образы сравнения ассоциируются в сознании поэтессы с символом Женщины как основы жизни на Земле. Итак, сравнения в лирических произведе-

ниях А. Кымытваль несут большую смысловую нагрузку, помогая устанавливать связи внутренних переживаний лирической героини с окружающим миром. Поэт, мастер слова неповторим и самобытен, потому что выражает индивидуально – авторское видение мира. Рассмотрим ещё один вид полисемии – метафору. Метафора – перенос названия с одного предмета на другой на основании какого-либо сходства их признаков. Воображение автора рождает удивительные метафоры. В стихотворении «И незнакомый мне знаком», посвящённом землякам из села Усть – Белая, находим метафоры: «...Пусть годы намели меж нами снег, //я с вами никогда не расставалась...». Здесь неожиданно обнаруживается сходство в совершенно разных явлениях: приходящие и уходящие времена и – снег, выпавший и растаявший. В этом же произведении читаем строчку: «...Воспоминаний резвая игла // за чаем дни соединит умело...». Индивидуально – авторские метафоры А. Кымытваль оригинальны, очень выразительны. Автор создаёт ёмкий образ, основанный на неожиданных ассоциациях: «Ты пришёл // и нашёл первый иней // в чёрных некогда прядях волос...» или «Ты пришёл // чистой тундровой речкой // к пересохшим от жажды губам...», а вот ещё: «...Приходи, слеп забытый очаг. // Приходи, // дом вконец онемел...» Разновидностью метафоры является олицетворение, в котором происходит перенос значения с живого на неживое; неодушевлённое явление изображается в виде живого существа, способного действовать, чувствовать, мыслить. [6, с.107]. Это перенос признаков или функций живых существ на предметы или явления неодушевлённые. Олицетворение основывается на одухотворении, которое в конечном счёте приводит к приданию неодушевлённому предметам и явлениям свойств личности, к превращению их в конкретные персоны. В стихотворении «Разговор с тундрой» лирическая героиня А. Кымытваль от лица горожанки с тревогой обращается к малой родине – тундре: «Может быть, меня ты не признаешь // И смотреть не станешь на меня, // Не поверишь мне, что ты одна лишь – // Мать моя, // сестра, //моя родня...». Пронзительно звучат слова, полные тоски по родным местам и в строчках из стихотворения «Печальнее не видела я дней»: «Земля моя // тоскует без меня, // зовёт, // и сердце зову отвечает...». Олицетворения как нельзя лучше помогают ощутить всю глубину переживаний лирической героини, душевное состояние человека. Подводя итог анализу лирики первой чукотской поэтессы, можно вспомнить слова известного теоретика эстетики: «Ценность музыки составляют не отдельные звуки, а их сочетание. Ценность живописи – не краски, а их сочетание». Однако для того, чтобы понять сложное взаимодействие различных функций различных компонентов художественной системы произведения (прозы или поэзии), необходимо предвзято уметь рассматривать каждый из них в отдельности.

М.Ю. ТОРЫТ,
студентка 4 курса СВФУ им. М.К. Аммосова
ИЯКН СВ РФ группа СО-12
П.Л. БОЙТУНОВА,
ст. преподаватель
кафедры северной филологии
ИЯКНС ФГАОУ ВПО СВФУ.

ЮКАГИРЫ В 2015 ГОДУ: ДОСТИЖЕНИЯ И РЕЗУЛЬТАТЫ

ОРГАНИЗАЦИОННАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ОБЩЕСТВЕННЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ ЮКАГИРОВ

Основными общественными организациями юкагиров являются Ассоциация юкагиров РС(Я) и Совет старейшин юкагирского народа, которые представляют и отстаивают интересы юкагирского народа в течение двух десятилетий, начиная с 1989 года.

За прошедший год регулярно (не менее 1 раза в месяц) проводились совместные заседания Правления Ассоциации юкагиров РС(Я) и Совета старейшин юкагирского народа, в силу специфики нашей деятельности и численности постоянной практикой стало проведение заседаний с участием актива.

Постоянно принимали участие в работе Координационного Совета Ассоциации коренных малочисленных народов Севера РС(Я), в составе которого у нас работают Шадрин В.И., председатель Совета старейшин, 1 вице-президент АКМНС РС(Я), Акимов В.С., председатель Ассоциации юкагиров РС(Я), вице-президент АКМНС РС(Я) по должности, Прокопьева П.Е., к.п.н., зав. сектором палеоазиатской филологии ИГиИПМНС СО РАН, Атласова Э.С., к.ф.н., доцент кафедры северной филологии СВФУ, и Шалугин К.Н., член правления БОФ «Ярхадана».

В прошедшем году произошли изменения в составе руководства Благотворительного общественного фонда возрождения юкагиров «Ярхадана», который возглавила В.С. Акимова.

Положительным итогом года стала организация и деятельность молодежного Совета Ассоциации юкагиров с участием Инессы Томской и Петра Петрова.

Для активизации работы стали использоваться мессенджеры. Так, в прошедшем году в созданную группу «Юкагиры» были включены 39 человек из г. Якутска, Аллайховского, Верхнеколымского, Нижнеколымского, Усть-Янского и Среднеколымского улусов. Это помогло оперативно поддерживать связь, информировать сородичей, получать новости, принимать решения. И численность, и охват растут с каждым месяцем.

ВЗАИМОДЕЙСТВИЕ С ОРГАНАМИ ВЛАСТИ

Общественные организации много работали с различными органами



Людмила Егоровна Шадрина, аниджа с. Нелемное

власти по защите прав юкагиров. Представители юкагиров работали в составе совещательных органах при госорганах: Акимов В.С. в Совете по делам коренных малочисленных народов Севера при Главе РС(Я), Шадрин В.И. в Общественном Совете Департамента по делам народов/Госкомитета РС(Я) по национальной политике и Экспертном Совете при Постоянном комитете по вопросам коренных малочисленных народов Севера и делам Арктики Государственного Собрания (Ил Түмөн) РС(Я), Прокопьева П.Е. в Совете по языковой политике при Главе РС(Я).

Тесные контакты сохранялись с Постоянным комитетом по вопросам коренных малочисленных народов Севера и делам Арктики Государственного Собрания (Ил Түмөн) РС(Я) (Е.Х. Голомарева): за прошедший год представители юкагиров приняли участие в 2-х парламентских слушаниях, 3-х заседаниях комитета, 7-ми рабочих совещаниях, 2-х правительственных часах, круглом столе «Обеспечение транспортной доступности населения арктических и северных районов на местных авиалиниях: проблемы и перспективы», 4-х заседаниях экспертной группы постоянного комитета. Сохранилось хорошее взаимодействие с Департаментом по делам народов, в течение года преобразованным в Государственный комитет РС(Я) по национальной политике (Сергучев А.Е.). В прошедшем году Фонд возрождения юкагиров «Ярхадана» получил Грант Госкомитета на проведение юбилейных мероприятий 80-летия С.Н. Курилова.

Удалось наладить сотрудничество с Госкомитетом РС(Я) по делам Арктики (Киселев А.В.), ответственным органом госвласти по реализации Программы социально-экономического развития арктических и северных улусов.

СИСТЕМА ОБРАЗОВАНИЯ

В центре внимания юкагирской общественности оставались деятельность базовых школ в местах компактного проживания юкагиров и вопросы преподавания юкагирского языка. Базовыми школами являются Нелемская средняя общеобразовательная школа им. Текки Одулока — Н.И. Спиридонова Верхнеколымского улуса и Андриюшкинская национальная средняя общеобразовательная школа Нижнеколымского улуса, принявшая решение о присвоении имени Михаила Ивановича Сизых, первого учителя, основателя школы. Так, сложный для Верхнеколымского улуса вопрос командировки представителей НСОШ для защиты проводимой работы инновационной площадки, удалось решить только благодаря решению Министерства образования заочно принять отчет РИП.

В третий раз был проведен Единый государственный экзамен (ЕГЭ) по юкагирскому языку, разработчиками КИМов к которым были Прокопьевы П.Е. и А.Е. (лесной) и Атласова Э.С. (тундренный). Этот экзамен традиционно стал обязательным в НСОШ и, к сожалению, так и не был за эти годы проведен в АНСОШ. Это остается еще одним из вопросов нашей работы. В прошлом году мы обратились к министру образования с предложением о переносе сроков сдачи ЕГЭ по родному языку на весенний период (апрель), чтобы уменьшить нагрузку в период основной сдачи ЕГЭ.

На контроле находились и вопросы выделения нашим школам путевок в детские лагеря «Артек», «Орленок» и «Океан», а также в смену «Моя Арктика» в лагере «Сосновый бор» под Якутском.

Большую работу по подготовке учебных пособий на юкагирском языке провела Прокопьева П.Е., благодаря вкладу которой в конце года мы получили 5 учебных пособий: «Литература народов Севера (для 1-го класса)» (авт. Дзингалевская Т.П.), «Юкагирская национальная культура» для 1 и 2 классов (авт. Дьячкова Е.И.), «Книга для чтения» и «Юкагирский год» (авт. Демина Л.Н.), учебные пособия для начальных классов на юкагирском языке.

СОХРАНЕНИЕ ЯЗЫКА И КУЛЬТУРЫ

2015 год прошел под эгидой Года литературы, который совпал у нас с юбилеем С.Н. Курилова. Наши писатели Курилов Г.Н. — Улуоро Адо, Курилов Н.Н., Демина Л.Н. приняли активное участие в съезде писателей Якутии и межрегиональном семинаре писателей коренных малочисленных народов Севера Дальневосточного федерального округа. Удалось также приехать в Якутск и принять участие в некоторых мероприятиях Курилову Макару Семеновичу и Курилову Илье Ивановичу. 14 мая в СВФУ состоялся творческий вечер юкагирского мелодиста М.С. Курилова, а 28 мая 2015 г. юкагирские мелодисты они (М.С. Курилов и И.И. Курилов) приняли участие в концерте творческих коллективов коренных малочисленных народов Севера г. Якутска «Ритмы Севера» в Доме дружбы народов им. А.Е. Кулаковского, исполнив свои авторские произведения. Рады, что Демина Любовь Николаевна при поддержке администрации улуса издала две книги — «Лондо. Хоровод» (сборник стихотворений на юкагирском и русском языках) и альбом «Фантазия северной мастерицы», в котором представлено не только ее литературное творчество, но и изделия мастерицы, в которых отражен мир северной природы и человека, живущего там.

Курилов Николай Николаевич при поддержке Ассоциации юкагиров издал брошюру «Юкагиры и русские имели одного предка по языку? (Языковые сопоставления)», а также издал книгу «Куропатку с пурпурными глазами», новое периздание своей фантастической прозы. Также при поддержке администрации Верхнеколымского улуса был издан сборник рано ушедшего юкагирского драматурга Геннадия Дьячкова «Я к тебе возвращусь», куда вошли около сотни стихотворений, поэма «Библиотечный роман» и 4 рассказа.

Успешным оказался прошедший год для семейного ансамбля Куриловых-Тымкыль «Йэргэйдэ» (Солнышко), который при содействии Ассоциации юкагиров выступил 22 февраля в рамках дня Ассоциации коренных малочисленных народов Севера, Сибири и Дальнего Востока РФ на



Юкагирские аксакалы: Яловский Николай Васильевич, Курилов Гаврил Николаевич и Стручкова Акулина Иннокентьевна

фестивале «Первозданная Россия». В этот же день состоялся их концерт в клубе «АРХИКОН». Так наш ансамбль отметил 25-летний юбилей в столице нашей страны — в Москве. Ансамбль заметили, началось его сотрудничество с группой «Kalutaliksuak», с которым записали альбом «Эдилвэй» (Дающий жизнь), презентованный в августе. 19-20 марта в п. Черский была проведена Спартакиада по национальным видам спорта на призы знатного оленевода, кавалера ордена «Знак Почета» Д.Н. Бегунова, одним из спонсоров которого выступил Совет старейшин юкагирского народа. Надеемся, что эти соревнования, в которых дети участвуют в национальных юкагирских играх, станут традиционными.

ПРОШЕДШИЙ ГОД БЫЛ УСПЕШНЫМ ДЛЯ НАШИХ МАСТЕРИЦ

Альбина Ивановна Третьякова, юкагирская мастерица из с. Колымское Нижнеколымского улуса, при поддержке КРО «Турваургин» и Совета старейшин юкагирского народа приняла участие в семинаре мастеров по выделке оленьих шкур и пошиву традиционной одежды в г. Инари (Финляндия), где представила коллекцию юкагирской традиционной одежды. На обратном пути в г. Москва она представила эти костюмы на фестивале творчества коренных народов Севера, Сибири и Дальнего Востока РФ «Кочевье Севера» на ВВЦ.

В этой же выставке участвовала молодая мастерица Элида Атласова. Она же в конце года, в декабре, представила свою коллекцию традиционной юкагирской одежды на III Евразийском конкурсе высокой моды национального костюма «ЭТНО-ЭРАТО» в Москве, получив третью премию в номинации «Лучший костюм народов Севера, Сибири и Дальнего Востока». Традиционным стало проведение юкагирского национального праздника Шахадьибэ в центрах проживания юкагиров. Так, Шахадьибэ в Черском прошло 31 июля, а в с. Нелемное 8 августа. В городе Якутске праздник состоялся 23 августа, в котором приняло участие более 50 юкагиров, проживающих в городе. На празднике люди знакомились с основными итогами года, знакомились с историей и национальной культурой, участвовали в обрядах и национальных играх. Главным же было знакомство и общение между собой, что способствует сохранению этнического

самосознания. Конечно, юкагиры приняли активное участие в праздновании Дня коренных народов мира 9 августа на пл. Орджоникидзе, на котором жители и гости столицы могли посетить юкагирскую урасу — нумэ/нимэ и познакомиться с юкагирской культурой.

ПРЕМИЯ ГЛАВЫ РС(Я) ИМ. ТЕККИ ОДУЛОКА

Премия Главы РС(Я) им. Текки Одулока за вклад в сохранение и развитие юкагирского языка и культуры в 2015 г. по представлению общественных организаций юкагиров получил Третьяков В.Н. Третьяков Василий Николаевич, юкагир, 1952 года рождения, глава общественной организации Община юкагиров п. Черский «Алаичи» Нижнеколымского улуса, проводит большую работу по возрождению и развитию языка и культуры тундренных юкагиров. Третьяков В.Н., уроженец п. Андриюшкино, работал оленеводом совхоза «Олеринский». Принимал активное участие в становлении движения народов Севера, будучи первым главой юкагирской общины «Чайла» с 1991 г. Участвовал в подготовке и проведении 1 съезда юкагиров в с. Нелемное в 1992 г. В 2011 г. — инициатор создания общественной организации Община юкагиров п. Черский «Алаичи» Нижнеколымского улуса. Тогда же организовал работу воскресной школы по обучению юкагирскому языку. Постоянно ставил вопросы обучения родному языку в п. Черском. Добился введения факультативов по юкагирскому языку в Черской начальной школе и Черской средней школе. Василий Николаевич Третьяков — организатор проведения юкагирских национальных праздников «Шахадьибэ» в Нижнеколымском улусе, празднования Дня коренных народов Севера 9 августа в местности Комарок.

В последние годы неизменный организатор летнего лингвистического лагеря по изучению юкагирского языка для детей-юкагиров. Постоянно оказывает помощь и содействие как информант — носитель юкагирского языка и как общественный лидер работе научных исследовательских экспедиций разного уровня.

СМИ

Важным остается работа со средствами массовой информации.

Постоянно поддерживается связь с

газетой «Илкэн», в которой в течение года регулярно выходили материалы на юкагирском языке, а также статьи и информационные материалы о юкагирах.

Отрадно, что в последние годы активно работает общественным корреспондентом Миронова Алена Николаевна, учитель юкагирского языка МКОУ «Нелемнинская СОШ им. Тэки Одулока — Н.И. Спиридонова» Верхнеколымского района, которая стала лауреатом конкурса «Школа Арктики в СМИ» среди педагогических работников образовательных организаций арктических улусов (районов) Республики Саха (Якутия) за интервью «Встреча с интересным человеком», опубликованное в газете «Колымские новости».

Продолжалась работа с телерадиостудией «Геван» над телепроектом «Кто вы, юкагиры?», популяризующем юкагирскую культуру. За 2015 год подготовлено и выпущено 7 выпусков.

Активнее стал использоваться Интернет. Информация о предстоящих мероприятиях, основных событиях, новости с мест постоянно публиковались на сайте Ассоциации коренных малочисленных народов Севера Республики Саха (Якутия) www.yakutiakmns.org, на сайте Арктического многоязычного портала www.arctic-megapedia.ru и в группе «Юкагиры» в Фейсбуке / www.facebook.com/groups/186451398197828/.

ТРАДИЦИОННЫЕ ЗАНЯТИЯ, ВОПРОСЫ ЗЕМЛЕПОЛЬЗОВАНИЯ

Основой сохранения культуры народа остаются традиционные отрасли хозяйства — оленеводство, охотпромысел, рыболовство. В настоящий момент базовыми хозяйствами остаются СПК КРО «Олеринский», последние четыре года стабилизировавший свое экономическое положение, и СХПК КРО «Текки Одулок». В прошедшем году начала хозяйственную деятельность КРО «Гульдиқан», возглавляемая Алексеем Татаевым и получившая 1200 оленей по республиканской программе поддержки традиционных отраслей.

Приятной новостью стало то, что в бюджете Олеринского Суктула впервые появилась статья на поддержку оленеводческим хозяйствам в сумме 600 тысяч рублей. Из них 100 тысяч было направлено на компенсацию затрат на ГСМ и 500 тысяч на материальное поощрение оленеводов по итогам года на 4 оленеводческие бригады — 3 в СХПК-КРО «Олеринский» и 1 в КРО «Гульдиқан».

Летом поступали тревожные новости с новой общины, летовка проходила сложно. Печальной стала новость о трагическом уходе Ивана Третьякова, бригадира СХПК КРО «Олеринский». Следом пришла новость об отставке главы общины Ивана Буханцова. Хотя итоги года не выглядят плохими, но ситуация в базовой общине «Олеринский» остается напряженной.

ВЗАИМОДЕЙСТВИЕ С ОРГАНИЗАЦИЯМИ, ПРЕДПРИЯТИЯМИ, ОБЩЕСТВЕННОСТЬЮ

Одним из залогов успеха в сохранении языка и культуры нашего народа является взаимодействие и помощь общественности республики. Одним из главных партнеров и друзей юкагиров является Музей музыки и фольклора народов Якутии, возглавляемый Аизой Петровной Решетниковой. В стенах этого музея 24 февраля состоялось открытие выставки «Женский лик Арктики», посвященной женщинам Арктики —

носителям культуры народов Севера, внесшим свой вклад в формирование коллекций музея. Среди экспонатов выставки значительное место занимали и работы наших мастериц — Анны Васильевны Куриловой, Акулины Васильевны Слепцовой, Любовь Николаевны Деминой, Лидии Алексеевны Дускуловой, Светланы Алексеевны Ларионовой, Акулины Иннокентьевны Стручковой, Акулины Дмитриевны Слепцовой, Анны Афанасьевны Горулиной, других представительниц юкагирского народа. Хорошей традицией музея стала пропаганда юкагирской культуры посредством передвижной выставки «Лунное лицо: фольклор юкагиров», состоящий из презентации юкагирской сказки «Лунное лицо», экспозиции по священным животным (мамонт, зайцу, медведю, гусю, волку, лосю, оленю), уникальным пиктографическим письмам (любвные — девушек и маршрутные — мужчин), литературе одулов (Н.И. Спиридонов — Тэки Одулок, Г. Дьячков) и вадулов (братья Семен, Гавриил, Николай Куриловы), декоративно-прикладному искусству и музыкально-танцевальному фольклору. Если данный видеозэкспонат в 2014 года с большим успехом демонстрировался в школах Якутска, Жатая, Намского, Анабарского улусов, то с 11 по 15 июня он был представлен в Москве в Центральном выставочном зале «Манеж» на Международном фестивале музеев «Интермузей-2015».

Также в рамках сотрудничества летом была произведена аудиозапись живой юкагирской речи в исполнении Акулины Иннокентьевны Стручковой, одной из старейших представителей юкагиров Нижней Колымы. Поддерживаются хорошие связи с Арктическим государственным институтом искусства и культуры, в котором 27 февраля в по инициативе Ассоциации юкагиров РС (Я) состоялся вечер, посвященный 160-летию известного этнографа, ученого, основоположника юкагироведения В.И. Иохельсона.

Успешным можно сказать наше сотрудничество с театральными труппами нашей республики. В свое время Музыкальный Театр оперы и балеты ставил музыкальный спектакль «Юко и его друзья» на музыку В. Каца, Национальный Театр танца им. Зверева ставил танцевально-хореографический спектакль «Ярхадана». А в 2014 году Театр юного зрителя поставил спектакль «Нунни» по произведению Николая Курилова на юкагирском языке, а чуть позже на сцене Сахатеатра прошла премьера спектакля для детей «Сэмтэнэй и Пэлэм-Пэлэм» по мотивам юкагирских сказок. Эти спектакли также демонстрировались на сценах этих театров в течение 2015 года.

Традиция сотрудничества с театрами была продолжена 11 марта премьерой спектакля «О чем поешь в ночи, Белая волчица» по легенде Н.Н. Курилова, которая была представлена Государственным театром коренных малочисленных народов Севера. У театра много творческих замыслов, в том числе и очередные постановки на мотивы юкагирских легенд.

Продолжилось сотрудничество Совета старейшин совместно с Центром новых информационных технологий СВФУ по проекту СВФУ «Программа сохранения и развития юкагирского языка и культуры на цифровых носителях и в Киберпространстве». В начале года были представлены подготовленные в рамках него электронные учебные пособия по юкагирскому языку, под-

готовленные Л.Н. Жуковой и Л.Н. Деминой «Находчивый Бэрбэкин, ходивший по Вселенной» и «Юкагирский год», разговорники на одульском и вадульском языках, подготовленные Панной и Александрой Прокопьевыми, Элидой Атласовой, Маргаритой Лукиной, а также диск «Эньэз ньэ-дылпэ» Н. Курилова и диск Екатерины Ивановны Тымкыль из серии «Сокровенная мудрость предков: Знатоки языка, фольклора и традиционной культуры юкагиров». Надеемся, что наше сотрудничество продолжится и выйдет еще много учебных пособий.

МЕРОПРИЯТИЯ, ПОСВЯЩЕННЫЕ 80-ЛЕТИЮ С.Н. КУРИЛОВА

2015 год для юкагирского народа проходил под эгидой празднования 80-летия С.Н. Курилова, автора знаменитого юкагирского романа «Ханидо и Халерха». Основные мероприятия прошли 9-16 марта в п. Черском, которые традиционно называются «Куриловская осень» — это и торжественное собрание общественности, Круглый стол по творческому наследию писателя, Литературные посиделки, различные соревнования, встречи в музее, библиотеке, учебных заведениях улуса. В этих мероприятиях приняли участие юкагирский ученый и поэт Гаврил Курилов — Улуро Адо, народный писатель Якутии Николай Лугинов, председатель Совета старейшин юкагиров Вячеслав Шадрин. Впервые Куриловская осень прошла и в с. Казачье Усть-Янского улуса, где благодаря подвижнической работе Розалии Николаевны Гороховой уже третий год идет работа по возрождению этнокультурных традиций янгинских юкагиров. Эстафета юбилейных мероприятий продолжилась 19 сентября торжественным собранием общественности, посвященное 80-летию Семена Николаевича Курилова (1935-1980), в г. Якутске, на котором выступили литературовед, д.ф.н. В.Б. Окурокова, братья Гаврил и Николай Куриловы, председатель Ассоциации писателей Якутии О.Г. Сидоров, председатель Союза писателей РС(Я), народный писатель И.В. Мигалкин, ученый У.А. Винокурова и другие. В рамках юбилейных мероприятий прошли литературные встречи со школьниками и студентами г. Якутска.

ЮКАГИРЫ В ДРУГИХ РЕГИОНАХ РФ

Мы продолжаем сотрудничать с нашими сородичами, проживающими в других регионах страны. Возрожденный праздник Шахадьибэ уже стал хорошей традицией в п. Сеймчан, где он прошел 4 июля. Получила логическое завершение наша инициатива, выдвинутая 3 года назад, и юкагиры, проживающие на территории Чукотского автономного округа, осенью были включены в Единый перечень коренных малочисленных народов России. Надеемся, что контакты сохранятся и взаимодействие усилится после очередного съезда юкагиров.

МЕЖДУНАРОДНОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО

Традиционно насыщенным было международное сотрудничество. Как уже отмечалось выше, мастерица Альбина Третьякова принимала участие в семинаре мастеров по выделке оленьих шкур и пошиву традиционной одежды в г. Инари (Финляндия). Член правления Ирина Курилова принимала участие в сессиях по биоразнообразию в Корее, проходила стажировку — знакомство с коренны-

ми народами США. В ноябре-декабре Шадрин В.И. выступил с докладами по стратегиям адаптации коренных народов России на конференциях ЮНЕСКО в Париже и Йонсуу (Финляндия), на Всемирном саммите по изменению климата в г. Париже. Наши представители принимают активное участие в работе Северного Форума и его структур. Продолжается реализация международного проекта по солнечной энергетике в общинах Нижнеколымского улуса. Совет старейшин продолжил активное сотрудничество с Университетом Арктики, принимая участие в работе различных тематических сетей — по языковому сознанию и восприятию мира, самоуправлению народов Арктики, устойчивому развитию коренных народов.

УТРАТЫ ГОДА

В прошедшем году юкагирский народ понес и потери. Всегда тяжело терять людей, особенно это больно для нашего малочисленного народа. Вдвойне тяжело когда уходят люди, внесшие большой вклад в развитие нашего народа. В начале года в п. Черский после продолжительной болезни ушел Волков Владимир Владимирович. Владимир родился в с. Нелемное Верхнеколымского района. После окончания филологического факультета ЯГУ стал работать журналистом газеты "Колымская правда" в Нижнеколымском районе. Активная

жизненная позиция, желание помочь своему народу привели его на пост главы — аниджи Олеринского Суктула, на котором он обратил внимание руководства и общественности республики на проблемы далекого арктического села. Будучи общественным пресс-секретарем АКМНС РС (Я) он добился того, что проблемы народов Севера не только стали широко обсуждаться, но и начался поиск путей их решения общественностью. В последние годы из-за тяжелой болезни он отошел от активной общественной деятельности, но продолжал душой и сердцем болеть за сородичей. В июле в возрасте 85 лет ушла из жизни старейшина села Нелемное, последний носитель лесного юкагирского языка в селе Акулина Егоровна Шадрина, лауреат премии Текки Одулока (см. статью о ней). В августе мы понесли большую утрату — ушел член Совета старейшин Семен Николаевич Горохов, к.и.н., профессор, организатор и первый заведующий кафедры истории народов Якутии и Северо-Востока РСФСР. Семен Николаевич стоял у истоков создания Ассоциации коренных народов Севера Якутии. Был председателем Учредительной комиссии по созданию Ассоциации народностей Севера ЯАССР в 1989 г. и вице-президентом АКМНС Якутии в 1989 по 1999 гг. (см. статью о нем).

*Валентина АКИМОВА,
Вячеслав ШАДРИН.*



Юбилейные мероприятия 80-летия Семена Курилова

ВСТРЕЧА В МОСКВЕ

Будучи лектором молодежной школы "Мастерская будущего", которая проходила в г. Москва 23-27 февраля, на мероприятии в Центральном доме художника встретил **Анастасию КУРИЛОВУ**. Вместе с группой Kalutaliksoak (Владимир Коновкин слева) она выступала на фотовыставке "Россия первозданная", посвященной природе Севера. **Владимир КОНОВКИН**: "С Анастасией мы встретились на программе "Шамания". Нашей группе как раз не хватало вокала, и когда мы услышали пение Насти, подумали — это наше! Она профессионал своего дела, любит импровизации, и мы стараемся подстраиваться под ее талант. Впереди у нас много планов!.. В нашей совместной работе уже есть успехи — мы вышли во второй тур конкурса "Эмэрджэнза".

Андрей ИСАКОВ



Владимир Коновкин, Анастасия Курилова, Александр Чуваков

Знатор родного языка, спортсменка, активистка! Такой я знаю родную сестру, Дарию Николаевну Курилову. И сегодня, в свои полные 75 лет она ведет активный, творческий образ жизни.

В нашей семье она родилась (8 марта 1941 года) после брата Гаврила, будущего доктора филологических наук, первого юкагирского поэта. Есть ее воспоминание об эпизоде, когда братья Семен и Ганя водили ее на игры, написанное на юкагирском языке. Дария Николаевна после

можно на пальцах пересчитать. И Дария Николаевна и тогда и теперь, если встретится с юкагиром, ведет разговор на родном языке. А если собеседник начал говорить на другом языке, сразу пресекала, мол, говори по-юкагирски! Наверное, потому в Андриюшкино все еще есть более или менее владеющие языком. А с мамой и со старшими братьями и со мной всегда вела разговоры только на юкагирском языке. В конце 80-ых годов сестра вернулась в Андриюшкино, чтобы

людей, разрывая кровные узы. Но вначале такое примечание что-ли: в годы советской власти, после районирования и запрета ездить без надобности в другой район, родственные узы жителей поселка Андриюшкино на реке Алазея и села Колымское (которое когда-то считалось юкагирским поселением) на Колыме-реке лежащих друг от друга на 400 километров, начали затухать. Ко всему прочему как отголосок не только укрупнения малых сел, но и политики одного большого советского



МЭТ ЭКЫЭ – МОЯ СЕСТРА

трагической гибели сестры Вали, которая была младше ее на пять лет – единственная наша родная сестра.

Как напела о ней наша мама, Анна Васильевна Курилова, что записано у меня в магнитофоне, маленькая Даша в детстве всегда играла одна, так как к этому времени старший брат Семен, будущий писатель-романист, уже пастушил после школы, а Гаврил учился в местечке “Хара-Тала”, а летом помогал родителям. Вот так маленькая Даша росла, а затем и сама начала помогать матери вести не маленькое родительское домашнее хозяйство.

Кстати, ее имя “Даша” перешло от имени нашей самой старшей сестры до рождения Семена: ее не стало до поступления в школу. Как все дети сестра Даша была наблюдательной и отличалась хорошей памятью. Потому рассказы родителей, сородичей, их песни она часто рассказывала мне и пела, а я их записывал на магнитофоне и они время от времени выходят в эфир по радио НВК “Саха”.

Воспитанная у родителей, затем оторванная интернатом, после окончания школы она ушла в производство работать пастухом-оленоводителем с 1957 по 1966 годы. Однажды даже поработала в интернате по стирке наших спальных принадлежностей. Тогда впервые появились стиральные машины с ручным отжимом. Но в избушке всегда стоял пар – белье обязательно кипятили.

В 1966-68 годы она училась в СПТУ, что был в селе Тюнлюю, на ветеринара. Закончив учебу она вернулась в родной район, чтобы работать по специальности в ветеринарной станции пос. Черский. И в эти же годы она заочно поступает в Якутский сельхозтехникум на “зоотехника”. В середине 80-ых годов она уже в аппарате оленеводческого совхоза “Нижнеколымский”. И где бы она ни работала, куда бы не направляла партия (вступила в 18 лет) работала на совесть, от души, чем заслужила любовь и уважение нижнеколымчан.

Надо сказать, что до 80-ых годов юкагиров, владевших родным языком и свободно общавшихся на нем было много. Теперь таких знатоков и в самом Андриюшкино, где она живет,

ухаживать за старенькой матерью и тут уж, когда я бывал у них по командировкам, с утра до вечера звучала родная речь. Мама умерла у нее на руках, а я был в соседней комнате...

После кончины матери сестра Даша осталась одной из женщин-юкагирок села Андриюшкино, которая хорошо владеет родным языком, знает культуру и традиции народа. Все обряды, все ритуалы, необходимость которых нужно строго соблюдать выполняет она. А школа считает ее членом своего коллектива: Дария Николаевна и урок по родному языку проведет и о культуре своего народа расскажет, да и выставку своих работ покажет. Она делает из местных материалов картины из жизни людей родной тундры. Как знатор родного языка она поет в местном хоре “Нэригдэн”, водит юкагирский круговой танец “Лохобаачиил”, сочиняет слова новым песням, которые поют в хоре и в школе. Выше я писал, что сестра рассказывает мне из жизни тундровиков, а я их записываю на магнитофоне. Рассказчик она интересный.

Знатор родного языка... Ее рассказы на родном языке интонационные, эмоциональные, перемежаются веселым смехом или неодобрительными восклицаниями, каким ведет рассказ настоящий юкагир. Точно так же вел разговор юкагир Василий Петрович Ягловский и что немножко осталось от него у его сына, Николая Васильевича Ягловского. А ведение такого разговора или рассказа очень зависит от того, насколько рассказчик владеет родным языком. Сегодня такое ведение разговора или рассказа исчезает, вытесняемая ненужными паузами из-за незнания родного языка и иноязычными восклицаниями. Может потому сестра призналась в том, что в юности она писала рассказы, но забросила после того, когда узнала, что один журналист, обещав напечатать ее рассказ, присвоил ее сюжет и написал рассказ под своей подписью. Но не забросила писать насовсем: у меня лежат ее несколько воспоминаний о детстве, о приметах. Один из ее устных рассказов глубоко запал мне в душу. Он очень убедительно показывает как новая власть, советская, отделяла

народа, следствием которого “юкагир” как национальность исчез, послужил повод для чукотизации не только отдельных юкагирских топонимов Халарчинской тундры, но и людей. И хотя мама рассказывала о каких-то родственниках, мы, никогда не видевшие их, представляли этих родственников не иначе, как чукчами. Да и сама мама ни разу не была в Колымское, хотя на самолете пролетали над ним очень часто. Так что до работы в газете “Колымская правда” в начале 80-ых годов, я тоже считал, что в селе Колымское живут только чукчи. Так думала, наверное, и сестра Дария. И вот, после окончания в селе Тюнлюю учебу (1968), она вернулась в родной район и начала работать по специальности. И тогда же ее впервые отправили на вакцинацию собак от бешенства в Колымское. По ее словам, она ходила из дома к дому, поселок-то, маленький был, тогда. И вот, Дария Николаевна, владевшая русским языком, разговаривала с жителями Колымска по-русски, поскольку и те хорошо владели русским. Но первое удивление появилось, когда заметила, что женщины-чукчанки Колымского носят не чукотские женские меховые комбинезоны, а юкагирское распашное пальто с нагрудниками!

“Думала, что в нашей одежде им намного удобнее!”, – сказала сестра, рассказывая об этом эпизоде...

Однажды, обходя дома, она зашла во двор одной постройки, где на привязях лаяла и скулила собачья упряжка. Когда молодая круглолицая женщина, кормившая собак подошла, Дария Николаевна сказала:

– Проводим вакцинацию собак от бешенства! Надо по одной собаке подводить ко мне!

– О, конечно! – обрадовалась женщина. – Их у нас – одиннадцать!

Когда Дария Николаевна приготовила инструменты, женщина подтащила одну собаку.

– Держи ее крепко! – приказывает она женщине.

Когда таким образом, разговаривая по-русски, они укололи половину собак, из постройки вышла маленького роста старушка в юкагирской одежде. “Я про себя даже рассмеялась”, – говорит

сестра, вспоминая эту старушку, подумав, что чукчанкам оказывается очень нравится наша одежда! А старушка, ни слова не говоря, взялась помогать молодой женщине, подтаскивая к ветеринару из Черского большую черную собаку, которая скалила зубы.

– Держите ее крепко, вдруг укусит! – кричит Дария Николаевна хозяйкам.

И вот, когда она склонилась, чтобы уколоть дергавшуюся собаку, вдруг слышит, как старушка спрашивает у женщины хорошим юкагирским певчим голосом:

– Она, что, только по-русски говорит?

– Наверное, якутка! – на что отвечает на юкагирском молодая женщина.

На этом месте рассказа сестра Даша как расхохочется!

“Я, даже не помню, куда собаку уколола! – говорит она. – Потому что так это было неожиданно и так радостно, что услышала родную речь!”

И в этом эмоциональном состоянии она так резко подняла голову, что ее малахай упал ей на лицо, вызвав смех женщин, но кто-то из хозяек собак тут же проворно вернул малахай ей на голову и Дария Николаевна почти выкрикнула им по-юкагирски:

– Ой! Да вы – юкагиры?!

Теперь пришел черед растеряться хозяйкам, что “якутка” загворила по-юкагирски и они чуть было не выпустили из рук вырывавшуюся собаку и сами в ответ воскликнули:

– О-о! А ты, наша хорошая – сама юкагирка?!

И тут от радости все начали смеяться.

Оказалось, что это была наша родственница со стороны отца и ее дочка, Анна Горулина.

Конечно же, закончив работу она переехала из гостиницы к ним, а после Анна водила ее по юкагирам села и тут сестра еще больше удивилась: все они хорошо владели родным языком и учат говорить на нем своих детей! Такое чувство радости и эмоционального подъема, что испытала Дария Николаевна, услышав юкагирскую речь, я сам не раз испытывал. Но как подобает мужчине, не проявляя их при всех на виду. Первое было, когда я прилетел в Нелемное и высту-

пая перед собравшимися, сказал: “Здравствуйте, дорогие сородичи!”. Затем, встречаясь с юкагиром Семеном Николаевичем Гороховым, родом с Аллаихи, но обосновавшегося в Якутске и его детьми, которые стояли у истоков создания нашей Ассоциации. И с коренным жителем Якутска Вячеславом Ивановичем Щадринным, впоследствии проработавшем три срока председателем Совета старейшин юкагиров Якутии. После, когда во время мероприятий Года Арктики, года два назад, ко мне подошла Розалия Николаевна Горохова из села Казачье, Усть-Янского района и попросила содействовать в изучении юкагирского языка в школе!..

И хотя на этих встречах, в этих четырех эпизодах, мои собеседники не высказали ни одно слово по-юкагирски, все же это было историческим событием для меня: я стоял перед соплеменниками, с которыми во тьме веков разошлись наши пути, но где-то сохранили родной язык, а где-то потеряли, но чувство причастности одному славному, смелому предку преодолело все преграды и они гордо говорят: – Мы – юкагиры!

Надо, чтобы все радовались таким встречам и помогали, поддерживали друг друга и в этом будет наша сила, способная помочь в сохранении языка, культуры и нашего древнего этноса!

Это такое счастье – иметь родную душу в другом селе, районе, регионе, государстве. Почему в телепередачах люди ищут родных и близких, а ведь мы тоже родные и близкие, которые объединившись должны, как бы поставить одно стойбище и жить, творить, чтобы слово “юкагир” не исчез на земле!

В самом начале этого воспоминания о сестре я написал слово “спортсменка”. Да, она активно участвовала в спортивной жизни района. Помню, мы с братом Семеном стоим у окна его рабочего кабинета и наблюдаем, как по улице Ойунского, где рядом стоял дом Семена, взад-вперед ходят машины. И тут же можем увидеть, как по обочине бегут лыжники: или поднимаясь вверх или спускаясь вниз. Мы с (см. на след стр.)

Семеном весело, с юмором комментировали спортивные возможности проходящих участников забега. Благо, в отличие от меня, Семен знал всех черчан. И всегда были уверены, что среди них мы обязательно увидим уверенно бегущую Дашу, которая почти 8 лет после школы бегала в любую погоду за оленями. Само собой, конечно, болели за нее!

Тут надо сказать, что после переезда с Андрюшкино в Черский, Дария Николаевна очень помогала брату Семену. И финансово, и материально, и решить какие-то житейские проблемы. А после кончины Семена, опека его дочерей целиком легла на ее плечи и нашей матери. Наверное, в благодарность, в эти дни двое из них, уже сами матери, постоянно живут рядом с Дарией Николаевной.

Активистка... И это слово я написал в начале этого воспоминания. Потому что сестра со школы отличалась своей активностью включаться во все мероприятия, проводимые в селах, в районе. Не зря ее выбирали парткомом совхоза "Нижеколымский". Рано вступив в члены КПСС, она одна, на оленьей упряжке добиралась до места собраний! Энергию ей не занимать! И эта энергия до сего дня не иссякает и пусть всегда будет!

Благодаря спорту и этой энергии, она и теперь ведет активный образ жизни. Первой в селе начала заниматься скандинавской ходьбой, при этом уходит от поселка так далеко, на что не отважится и молодой человек. Ведет дома дополнительные занятия по родному языку с учащимися школы. Это по ее инициативе знатоки родных языков индивидуально

учат школьников у себя дома. Она — активный участник и помощник нашей Ассоциации и Совета старейшин юкагиров Якутии, лауреат премии имени Текки Одулока. Дария Николаевна, как знаток юкагирского языка, культуры и традиций всегда идет на помощь школе, администрации юкагирского Суктуула. Пусть и дальше так будет, возраст — это богатство: опыт жизни и мудрость!

Экыэ! Тунг тэт пускийэн гуньил имдалдын сукунмольбалба амучэ илэ уудэк йаул ланудэн ныйлдьил дитэ эннук, эл йамдыльэк, тур моойк, мольбал чакчуолбан, йуодии вайи чугуолбан, чундэ вэйлуолбан!

Николай КУРИЛОВ

На фото: Николай, Гаврил и Дария Куриловы

ИСТИННЫЙ ЛИДЕР СВОЕГО НАРОДА



Имя Семена Николаевича Горохова известно не только в нашей республике, не только в России, но и далеко за ее пределами во многих странах мира.

Семен Николаевич был источником большой энергии в общественной жизни. Его талант организатора собирала вокруг него единомышленников, и он был истинным патриотом своего народа. Семен Николаевич был идеологом создания Ассоциации КМНС. Он был руководителем организационного комитета по подготовке и проведению учредительного съезда КМНС Якутской АССР, это он выступил на первом съезде с основным докладом о социально-экономическом положении коренных малочисленных народов Севера. И мы все знаем, что этот съезд стал судьбоносным для народов Севера Якутии — была образована общественная организация Ассоциация КМНС. Семен Николаевич всегда находился в первых рядах активных зачинщиков народов Севера. Он не оставлял один вопрос без внимания, он всегда вникал в суть дела и ставил вопросы перед

высшим руководством республики. Он хорошо разбирался во многих вопросах: будь это политика, экономика, культура, во всех областях жизни.

Семен Николаевич стоял у истоков создания Совета старейшин юкагирского народа и Ассоциации юкагиров. Сначала были мы только вдвоем, юкагиров было мало. Затем присоединились Евгений Федорович Маликов, тогда он был министром промышленности, Винокурова Дора Алексеевна, тогда была I заместителем министра по делам малочисленных народов Севера РС(Я). Потом подключился Олег Семенович Горохов, сын Семена Николаевича и др. Заседали у него на кафедре в университете или у Е.Ф. Маликова. Решили созвать I съезд юкагиров и Совет старейшин юкагиров. Тогда таких организаций не было. Вообще в России не было. Первое положение о Совете старейшин юкагиров написал Семен Николаевич. Организационную часть по созданию Совета старейшин и первого съезда юкагиров сделали мы вдвоем с Семеном Николаевичем. Но нужно было сделать очень много учредительных, итоговых документов и т.д. Все проекты этих документов были подготовлены Семеном Николаевичем.

Семен Николаевич вместе со мной начинал писать Закон РС(Я) «О Суктуле юкагирского народа». Но доканчивал я вместе с юристами. Вообще в важных делах, где рассматривались вопросы юкагир-

ского народа, Семен Николаевич всегда принимал активное участие, помогал советами, своими знаниями, он был одним из лидеров общественного движения. Он очень много помог и лично мне тоже.

Семен Николаевич сделал много дел ради своего юкагирского народа, он был впереди, но рядом с ним всегда была его семья. Вот в чем отличается его семья. В общем, семья С.Н. Горохова была самая активная юкагирская семья, которая все свои силы приложила на решение некоторых проблем именно юкагирского народа. Это была семья с самой активной жизненной позицией. У нас был небольшой фонд и главным бухгалтером была его супруга Мария Спиридоновна Горохова. Его правой рукой, его помощником был старший сын Олег Семенович, затем к нашему общественному движению подключились Валентина Семеновна и Аркадий Семенович, которые всегда были рядом с отцом, поддерживали, учились у него. Вся его жизнь посвящена служению своему народу. Он очень беспокоился за свой народ. Он истинный лидер своего народа.

Г.Н. КУРИЛОВ,

академик Академии духовности РС(Я),

ведущий научный сотрудник института гуманитарных исследований и проблем малочисленных народов Севера, д.ф.н., почетный председатель Совета старейшин юкагирского народа

ЛАУРЕАТЫ ПРЕМИИ ИМЕНИ ТЕККИ ОДУЛОКА



АКУЛИНА ЕГОРОВНА ШАДРИНА

Акулина Егоровна Шадрина родилась 23 июня 1930 г. в Старом Нелемном в семье охотника-юкагира. А.Е. Шадрина — ветеран тыла, ветеран труда. Во время войны, будучи подростком, наряду со взрослыми трудилась в колхозе «Светлая жизнь», работала на огородах, неводила рыбу, шила теплую одежду для отправки на фронт.



ЕЛИЗАВЕТА ИВАНОВНА ДЬЯЧКОВА

Елизавета Ивановна Дьячкова, юкагирка, родилась в с. Нелемное Среднеканского района Магаданской области. Е.И. Дьячкова — одна из идейных вдохновителей и организаторов экспериментальной работы по сохранению и возрождению юкагирского языка и культуры в школе села Нелемное. С начала организации в 1993 г. экспериментатора ведет предметы «Юкагирская национальная культура» и «Юкагирская мастерца» по разработанным ее учебным программам, целью которых являются приобщение учащихся к духовной и материальной культуре родного народа, его традициям и обычаям, нравственным ценностям. Е.И. Дьячкова является автором трех учебных пособий по юкагирской культуре. При поддержке Министерства образования РС(Я) в 2006 г. издано учебное пособие для средних классов «Юкагирская национальная культура», в 2015 г. увидели свет хрестоматии

Награждена медалью «За доблестный труд в Великой Отечественной войне 1941-1945 гг.».

Около 30 лет проработала в сфере образования — воспитателем в детском саду, учителем юкагирского языка в школе с. Нелемное. Является автором первого юкагирско-русского разговорника (Якутск: Бичик, 2009), переводчиком многих учебных пособий по юкагирскому языку, фольклору и культуре. Удостоена звания «Почетный работник общего образования Российской Федерации».

Блестящий знаток языка лесных юкагиров, А.Е. Шадрина много работала с учеными, изучающими юкагирский язык. За вклад в сохранение и развитие юкагирского языка и культуры награждена Республиканской премией им. Текки Одулока.

«Одун лосилпэ. Юкагирские костры» для 1 и 2 классов. Пособия знакомят детей с историей, верованиями, обычаями, особенностями традиционного хозяйства юкагиров, народным фольклором, произведениями юкагирских писателей. Одной их характерных черт пособия для средних классов является то, что основными иллюстрациями стали красочные рисунки учеников Нелемнинской школы, выполненные на уроках национальной культуры. Хрестоматии для 1 и 2 классов снабжены приложениями на юкагирском языке.

В 2014 г. на IX Международной выставке-ярмарке «Сокровища Севера» в г. Москве программа Е.И. Дьячковой «Юкагирская национальная культура» для 5-11 классов была признана лучшей в России в номинации «Лучшая учебная программа», а учебное пособие по юкагирской традиционной культуре для средних классов стало Лауреатом по решению издательства «Просвещение» г. Санкт-Петербург.

Е.И. Дьячкова награждена знаками «Отличник образования РС(Я)», «Гражданская доблесть», являлась стипендиатом международного фонда «Дети Саха-Азия» и Гранта Президента РС(Я), в 2015 г. за вклад в сохранение и развитие юкагирского языка и культуры награждена удостоена Республиканской премии им. Текки Одулока.

Панна ПРОКОПЬЕВА,
к.п.н., ИГИПМНС СО РАН

БОГАТСТВО РОДНОГО ЯЗЫКА. ЛЕКСИКА СВЯЗАННАЯ С ТЕРМИНОМ «СНЕГ»

Каждый язык в мире является особенной коммуникационной системой человеческого общения. Чем больше языковых систем знаете, тем шире мировоззрение и коммуникабельность человека.

Уникальность языка в том, чтобы более подробно объяснить суть происходящего.

Богатство языка, которым владеешь, пример этому. Для начала, представляем уникальность эвенского языка, который широко раскрывает богатство эвенской лексики, связанный со словом «снег».

Иманра – снег

1. Аняр – снег истоптанный оленями
2. Аянна – наружное снежное утепление жилища
3. Боглур – снег, тающий по тропе, на дороге
4. Бот – град
5. Бурку – первый снег, пороша
6. Буркудай – выпадать, о первом снеге
7. Буркутла – снежный ком
8. Имананна – снегопад
9. Иманраакан – снежинка
10. Ирба – первый осенний снег
11. Ирпи – свежеснежавший снег
12. Ирэлэддэн – таять о снеге,

льде

13. Катан – подтаявший снег и сильно затвердевший
14. Керэин – снежный навес, пласт снега, нависший над ущельем
15. Монды – обильный мокрый снегопад
16. Намас – твердый снег
17. Намасак – глубокий снег
18. Нёндэй – таять о снеге, о льде
19. Онисаг – местность с множеством снежных бугров
20. Онир – снег, не тающий летом на горе
21. Онир – не тающий снег в горах
22. Палга – снег, выпавший среди лета

23. Пинэлгэн –

- кристаллизованный снег под настом, служит для питья
24. Пинэп – иней
25. Удырэн – натоптанный затвердевший снег на тропе во время таяния
26. Уламга – снег, который сразу тает
26. Улан – таяние снега, льда
27. Улса – снежный обвал, снежная лавина
28. Умкат – снег на деревьях, пнях
29. Умкач – большое скопление снега на деревьях
30. Унан – снег в весенний период, когда тает днем, а вечером замерзает
31. Унгу – снежинка

32. Унилса – ранняя весна, когда снег начинает таять
33. Унни – растаявший снег, лед
34. Унса – период таяния снега и разлива рек
35. Унсана – мокрый, липкий, талый снег
36. Унсани – таяние снега весной
37. Уну – большой сугроб снега на деревьях
38. Уну – затвердевшая куча снега, занесенная ветром
39. Унса – 1) период таяния снега и разлива рек; 2) слякоть
40. Унутла – снег, ровно неглубоко покрывший неровную местность
41. Уткэлрэ(н) – мягкий верхний слой зимнего снега
42. Хинилгэн – крупинки снега, кристаллы снега
43. Хинэс – изморозь
44. Хорудай – покрыться снегом, первый снег
45. Хорун – 1) снегопад; 2) похолодание

46. Хэнкэкэн – рыхлый снег
47. Чоникач – местность покрытая снегом, местами твердая, местами мягкая
48. Чүмнүл – талый снег весной
49. Чунир – наст, твердый настил сугроба
50. Чунир – сугроб
51. Чөнир – сугроб, снежная глыба, снежный навес

Богатство лексических особенностей эвенского языка развивалось на протяжении времени, а так же повлияло особенность природно-климатических и социально-культурных отношений эвенов занимающих обширный ареал кочевья.

Зинаида Платоновна НИКУЛИНА, почетный работник общего образования РФ, отличник культуры РС (Я), ветеран труда



Фото Владимир ПУЯ: Ребята с телеканала "Культура" приехали снимать фильм о чукотских оленеводах. Конечно же, одеты они были очень плохо. Но они не сдавались. Молодцы.



Фото Иван Дементьевский: Дыхание Арктики все сильнее и сильнее!

Экспедиция по Северу Якутии.

ЛИТЕРАТУРНАЯ КОНКУРС МУДНАН, ДЮЛЭСКИ-ДЭ ХОЯ ГУРГЭ

2012-2015 аннанилду Себян П.А.Ламутский гэрбэдин гэрбэлэти хупкучэкэн кунгал доли-тан дөнтум, укчэнэку дуканду литературнай есчимэчэку (конкурс) тинин. Таду нөка төрэнэн эвэды хупкучэкэлни, Хабаровской буг Арки билэкэн хупкучэктукутэн биситэн. Конкурс илникандун эникэн энуттэ. Тополинайдук – Александр Неустроев, Себяндук – Кристина Данилова, Ольга Протопопова, Егор Никитин, Березовкадук – Паулина Хабаровская гургэвчиритэн. Аркидук дөр анганив чөптэрэ Марина Безносова есчимэттиди эттин. Нонан укал тек Нөка төөрэннэн СВФУла эвен төрэнни хупкучимнэн одаи хупкуттэн. Нонап дөр конкурсалдула хоя кунгал биситэн. Илслададыкул боритан. Улуслат УУО бэгэнни, методист-та ангамта бэйл одитан, интернетат-да кэнелин хойттитан. Тогоми документал-бу хадун эчилбун тикэттэ. Тарда бисиклэн эрэк конкурс хояв

аю эмун. Эдук конкурстук хаваснан кунаналти төрэмур этитэн мултумса, тарав аявритан. Дөнтурлавур бугур хояч эскэр. Буги аяври бэй, тарав аилтадай манручоттан. Би мул-гаттам эрэл кунгалдук эсимэк эвен дукамнални, дөнтумнални хедир. Конкурс муданча – да бисиклэн нонартан, дукривур эникэн улээр, дюлэски хулбимкэнэн-дэтэн хотмар. Тар гургэвур хирактатан зеттэм би. Гудей, далси төрэнти яракан-да индиддин ай. Тарав нөсэгчэр манручиннатан. Мүтэч хагдыл-ди нунмин эдэн мудна. Хөнтэ нунмирэлнүн тэрэкэлди даран бинили нэнэддэкут. Мүт-дэмэр конкурсту аич гургэвчиритэн Тополинай, Березовка, Улахан-Чистай, Себян-Кюель, школа-интернат "Арктика", Саккырыр, Андрюшкино, Арка (Хабаровской буг) хупкучимнэлдун, хупкуттилдун эгден тэкмур исурап. Конкурс гургэдун бэлчэлду

Кобяй УУО-дукун Надежда Гаврильевна Петроваду, НИИ НШ-дукун Уяндина Платоновна Тарабукинаду, Ольга Константиновна Потаповаду, НВК "Геван" редактордун Наталья Дмитриевна Сметанина ду, СВФУ-дук Екатерина Афанасьевна Кривошапкинаду, Арки-дук Светлана Афанасьевна Андрееваду нян эгден тэкэн бидэн. Дюлэски гургэдутэн нэрин, нонам хотарам зеттэп. Дюлгидэлэт муту нян хоя ай гургэ алаттан. Тек педчтение эвен төрэнни, културан-да нупкучимнэлдун бидин. Таду-да аич гургэвчиритэн эрирэн. Магадандук, Хабаровскийдук, Камчаткадук эвэсэл бисэкэтэн хо ай бимчэ. Интернетли таннаку тала нян олимпиадал-бу оочидда. Аймакань, дянил-ти! Манругалда!

З.А. СТЕПАНОВА
Эвен төрэнни методисан
Себян-Кюель билэкэн.
2016 аннани.

Бидир дюлэски дукамнал.
Дукамналти хагдандидда
Хояв гургэв ордюр.
Кэмпэрэкэн эр тэгэттэ
Мэргэч дилалтан умкарган.
Нинэт нонарбутан хиракчир,
Эвэдич динтудир, дукчир
Далсич энин төрэндин
Мэргэмур-дэ гөндьир?
Амардадур нонартан
Книгалбур эмэнчэл,
Тарав танникар кунгал
Төнкэди-ту төрэмур.
Пушкин гөнин ок-та-гул
Индин нонан ханинни
Өмэн-дэ дөнтумна төр ойлан

Амардадукун эмэптэкэн.
Мут-тэ, кунгал, индип-э
Элэ төрлэ эмэбдип
Нөсэгчэнэрти дукаддир
Эвэдич-тэ динтудир

Бис-кэ эр кунаккар
Төрэмур, бугур
Мэргэндукур эскэддил,
Дуктавур манручадил.
Индиддир дукамналти
Хотудир дюгармавур,
Дөматчир, хидуччир
Нэритэки бодуччир.

З.А. Степанова



НЭЛКЭНИ ИНЭҢИ – ВЕСЕННИЙ ДЕНЬ

Татьяна АБРАМОВА родилась 3 мая 1953 года в местности Бирандья Тукулано-Бараинского наслега с.Коммунар Томпонского района.По национальности эвенка. В 1960 году поступила в подготовительный класс Томпонской средней школы в с.Томпо. Осенью 1971 года поступила в Магаданский сельско-хозяйственный техникум по специальности «Ветеринария». В 1973 году ездила на практику в Чукотский автономный округ в совхоз «Ордена Ленина» «Канчаланский» ветеринарным фельдшером в оленеводческое стадо. После окончания учебы по направлению поехала на Камчатку. Приняли в совхоз «Большерецкий» ветеринарным фельдшером. Совхоз имел в хозяйстве крупный рогатый скот и птицу. В 1975году приехала в родное село Томпо по вызову матери.

Поступила в совхоз «Томпонский» по специальности ветеринарным фельдшером. Имеет двоих сыновей. Трудовой стаж 40 лет. В данное время находится на заслуженном отдыхе. Пишет на родном эвенском языке стихи, песни, хэде.

Хөнтэ төрдүк эмчэл
Мут төрэмүт хадавур,
Ядук хечэ эррөчир?
Идук-тэ хөнтэ төрэлкэр
Тарав мянчими коеттэ
Ирэв-тарав ярутта.

Мут төрэмүр омүаддап,
Бинивүр хөнтэтки мултурап.
Анүанил хинмач елтэн,
Гяки мямси эмчэлэн
Тарав хадавур манрур,
Тачин-да бэрибэддэп үрэчин.

Төгөми эдэн омүапта
Эвэди төрэн эвэн буған,
Бэкэччүр хөркэлрэ
Эвэм тордэвүр манрутта.
Ок-та эдэн бэриптэ
Эвэн төрэнни, эвэн мэргэнни.

ХОНИ ОРАЛЧИМҢАЛ

Хояв орам оралчидда
Томпо хони эвэсэлни,
Горли төрли нүлгэнэддэ
Түгэрэптүк түгэсэклэ.

Нямичарти түгэнэддэ,
Инэүтэн хевабадда,
Ялданял-да, нібатил-да,
Каравал-да, хайканял-да.

Бүгдичакар, ираңал-да
Коетми-дэ аике-гу!
Инэңиүэт нямаке-гу
Эрэгэр эчин бигэлдэ!
Окта эдэн манур оран,
Ноңан бисэкэн – муттэ бидип
Бинит аич ханибдан,
Гүргэвчигэр, манругал!

КУҢАРАП ЭВИНТИ

Куңал биңивүр эвиддэп,
Чөндүкэм кунтэкли чөндүддэп,
ңи горла исудин гоникэн,
Туттөттэтэп амаргич
хинмакань.

Инэңив чөптэрэ докалу
Дявдавүр гөникэн хөлүттэп.
Хөкэлүр маннидюр тарбач-та
Окатла хэкэснэп. Авнарап.

Хисэчин одакан герсиду,
Мавутач хэпкэнти оваттан.
Хи тутли, гөникэн, нярикан
Асаткам мавутач мавутлан.

Нян дюкань эвинти хевэттэн,
Дөلالбу умиврап дюгавүр.

Адив-да инэңив тутэнрэп,
Тарбач-та нүлгэчэк
эммөттэн.

Тачикан эвиддит куңадур,
Аике куңарап анүанил.
Эрэгэр нөлтэн бисигчин
Дөмкаттап тарап бинивүр!

70 АНҢАНИ

Хояке гөндир хан бэйл,
Минду тачин эсни бисэ.
Дөмкатми өр бичэмдэс
Нөсэгчэн биддэку анүанил!
Хо чикти хуркэнь
Мэни дөңчирам.
Хо эюмкунь учакту тэгэтитив
Нөгасакту гору авландули
Банюкран.

нунэмкэндэй хөкэли
манруттам
Тачинда инэңил елтэндэ.
Хояв иттэи, эттэи
Манруграрам.
Тарак анүанил окта эннэмдэс
Елтэн бигрэр...

Эрэк би дюткии эмэргэрэм.
Асину, хүрэлбу, өрэнчир.
«Амандя эмнэн» – гөникэн,
Туттэ минтэки, өрэлдэ.
Эниэнтэн алику итагран,
Хикутич укчэнэку долчидда.
«Тарак төрли бивэтитив.
Эгдем невчэкэв бэйчириw,
Төгөми гору удиптам.
Тими́на тараңи нисуддим.
Омалгу мину боддин»
Куңал өрэнчир, эвиддэ.
Невчэкэв буюссэн биникэн
Анүанил, анүанил!
Би хуну эсэм үргэттэ,
нэринь мэргэнди дяваттам.
Инэүтэн, инэңив, анүаниw!

НЭЛКЭНИ ИНЭҢИ

Нэлкэни инэңи
нэрике-дэ оча.
Нөлтэн аич холканчин
Хутараке-да оча.

Инэңи нонамалдан
Нямалдан хапган.
Иманраңат умэлрэн
Дю дасидукун хабдалран.

Куңал төлин эвиддэ
Нямсив өрэнчир.
Эгдер-дэ, көчүкэр-дэ,
Хагдил, нөсэгчэр-дэ.



Бэкэччүр төллэ нөр
нонам түгэни манучалан
Хякитал мялда.
Тэмбэңэе хэгтэтэн.

Хяликил тутэнрэ,
Намас иманрали.
Бургагду умкаткачин
нокутта,
Ноңартан өрэнчиддэ.

Аике би бугу нэлкэниду,
Эрэли чувкачар чибална.
Коңкуки тэгэлэ коңкуддан
Нэлкэ эмдивэн мэтуттэн.

НИМЭР ЭНЕННИ

Нимэр эненни
Тадук хотмар як бидин?
Нимэр эненни
Бэкэччон коеччин,
Эрэгэр мулгаччин:
«Он биддэ горла бисил дялбу»
Хүрэлни исуддэ.
Мэргэнтэн исуддэн.
Хүрэлни хунилбу анир
Нян тарав айкиччин,
Эрэгэр бэлэтчин,
Хүрэлдукуйи хотмар дисут-
чин.
Орэнчидин бэйл очалбу
Тек-тэ этэн тивнэр.
Ичин биддэ гөникэн,
Улгэмдин, нюнэтчин,
Бинивуттэн одядин.
Таррочин нимэр эненни!

КОЛДИКА ТӨҢЭР

Колдика төңүр
Би буглаву бисни.
Эгдэке хунтаке мөнни
Нөригэн як динден!
Нян найва гэрбэлкэн
бивэттэн,
Хутаня олданни кимэлнэн.

Таррочим төңэру
Хи илэ бакчинри?
Гяки олрав анирив.
Эти одяр бэйду
Ноңан олдаңи муландин,
Төгөми Колдика гэрбуттэн.
Тали бивэтми
Улэли тогдуи
Аю төрэм гөникэн
Төңэру ханили
Икэми – икэли.

МӨНТЭЛСЭ

Мөнтэлсэ эmrэн
Мучит качунни,
Эбдэнрэ хиңалдан,
Төр мэнэмдэс одни.

Ями би мэргэму набуттан?
Тачин-да би качунам үрэчин,
Эбдэнрэгчин нюриту
тикэ́тнэн
Анүанил елтэниwуттэн
мэдүттэ.

Тачин-да бисэкэн
Эдэку кабутта.
Эрдэлэн эмриди,
Хоякам ориди,
Абгарач бидэи манрутчим.

НЭЛКЭ ДЮГАНИТКИ

Эрэк униңил, нямаке инэңил!
Дюгани эмэддэн.
Мучит чулбанри.
Отэрэп носэгчэн бидэки
Нэлкэни дөмканни.

Таракам эчу хар дюлдэ бинии,
Би хину мулгаттив –
мэргэндуи дяваттив.
Хи мину аявань коеттис
горинук.
Эникэн гомэ́ттэ
тачикан биддит.

Эрэкку аяван
...он биннэн тарак?
Мяванти тибэлнин.
Хиранти нипкуптин,
Явда гондэи яракас.
Эрэкку эмдэин аяван
Тачин-гу ноңан бигрэгч?

АНҢАМТА АНҢАНИ

Мюттулэ эмэддэн .
Эгден хялта.
Оңату бэ́гиптэн
Делгэнкэл дикэ́нчир
Иманра додукун
Дилаттан ховнавран.

Эррөчим иуэ́ньсив
Дюду биннэw
Ирэw тарав отникан .
Он бидэи мулгатникан .
Оран-да иуэ́ньсиду гиркан
Долбани бягалтан нэриндун.

Тачин-да түгэниw чилдаддир
Делгэнкэл ,бэйл бэкэччүр
Иуэ́ньсив этэр нэлэддэ
Гүргэдир,ховнаддир
Эдэвүр иуэмдэ мандуддир.

Тогур этэр хивүкэн
Эрэгэр дуруччир
Хатарсиду хявуччир
Тачикан мут бинит
Этэн хиврэ . Дюлдэwу хявиттчин!
Хявитчин...

НИМЭР ИНЭҢИДУН

Нимэр униңидун

Би эчин гөндэ́кун:
“Абгарач билрэ бэкэччүр
өмэ́ттү нэ́нэлрэ дюлэ́ски.

Мэргэмуr нэ́римэн
Борилра хунилдур
Ноңартан демкаччир
Мут дялти таррочир.

Имкачир, як айван гадир
Төгөми ай бидэн мандуддир
Нимэр гэрбэwэн өгэрдир
Хүрэлкэр эрэгэр бэй бидир.

ЭВИНЭКТУ

Ихо михи эвинэклэ
Куңачакар чакуридюр
Ихо икэw икэгэлдэ
Ихо дөнтүw дөнтүгалра!
Ихо ихо ихотаа!
Ихо-ихо эмэлрэ!
Ихо элэ дюмалра!
Ихо мутнун эвилрэ !
Ихо михи чулбаңакан
Ихо михи хякитаңат
Ихо михи окатаңат
Ихо михи эендиддэн.
Ихо-ихо ихот-а
Ихо-ихо дюгани
Ихо нелтэн нямаке
Ихо мучит дютаке.
Ихо хэдьэw хэдьэ́гэлрэ
Бакалдагар дюганиwүр
Ихо-михи хэбдеккэлрэ
Ихо-михи бэкэччэндюр.
Ихо-ихо ихота– а
Ихо-ихо дөнтулра !
Ихо-ихо икэлрэ !
Ихо-ихо хэделрэ !

АИЧ БИГЭЛ !

Хупкучимүэw долчигал.
Дыгэм, тунуам эмүгэл.
Эвэ́див төрэм хупку́ткэл,
Эвим, хэ́деw а́яwгал!

Дялбур аич бэлэ́ткэл
Дюганиду дюгаскал
Оралбуттан көсчигэл
Дюду хояw гүргэгэл!

Аич бигэл бэкэччүр
Одавур хояw мандуткал.
Орэнчин, хэбдек, эвин
Эрэгэр мутнюн бидэн!

ЭВИНЭК

Элэ элэ эмэлрэ-э
Бэкэччондюр чакулра-а
Икэw-икэw икэлрэ
Дөнтүw дөнтүw дөнтулра .

Дюмачалти долчилра
өмэ́ттүкэн эвилрэ-э
Тэрэкэлди тутэлрэ
Куңарапур дөнилра.

Эрэр-эрэк униңив
Хэбдек хэбдек биддэкэн
Нярикакар, асаткакар
Аймакакань хэдедрэ.

Хупкуттивүр оддидюр
Дукам, таңам харидюр
Дэрэмкэгэл дюгани
Нянда эмдип боланиw.

Хупкуттивүр одчалбу
Дюлдэwүттэн эскэ́дип.
Гяки төру иттэ́ттэн
Гүргэwчимүэл одатан.

Эгден бэйл оридюр
Мэн бугур ханидатан.
Горла төрлэ хавдатан
Аймакакань бидэтэн.

31.05.2013 аңу. с. Тополиное.



Наши соседи

МАГАДАНСКАЯ ОБЛАСТНАЯ ОБЩЕСТВЕННАЯ АССОЦИАЦИЯ КОРЕННЫХ НАРОДОВ СЕВЕРА РАССКАЗАЛА О СВОЕЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

Магаданская областная общественная ассоциация коренных малочисленных народов и этнических групп Севера 16 февраля приняла участие в публичных слушаниях департамента внутренней и информационной политики аппарата губернатора Магаданской области в 2015 году.

От общественности коренных народов выступила Анна Чайко, заместитель председателя областной общественной ассоциации КМНЭГС. Анна Чайко рассказала о сотрудничестве между Правительством Магаданской области и областной общественной ассоциации КМНЭГС.

"Общественные организации коренных народов – активные участники культурной жизни Магаданской области. В основе их деятельности лежат задачи поддержки и укрепления духовной культуры своего народа, сохранения национальных традиций и обычаев, защита прав и свобод коренных народов.

Сегодня все районные общественные объединения коренных народов обеспечены на безвозмездной основе помещениями для работы. В собраниях представителей городских округов и в областной Думе работают уполномоченные представители от общественных организаций коренных народов Севера.

Значимым событием в 2015 году стало открытие памятника Святителю Иннокентию, где общественные объединения коренных народов приняли

участие.

Возобновлен выпуск газеты "Торэн". В 2016 году выпуск газеты будет продолжен".

В своём выступлении, Анна Чайко, отметила, что представители Магаданской областной общественной ассоциации коренных малочисленных народов и этнических групп Севера и родовых общин ежегодно принимают участие в международной выставке-ярмарке "Сокровища Севера" в г. Москва. В 2015 году молодые активисты приняли участие в Форуме молодежи коренных малочисленных народов Севера, Сибири и Дальнего Востока "Российский Север". Также областная общественная ассоциация КМНЭГС приняла участие в традиционном Слёте оленеводов в Северо-Эвенском городском округе, в комиссии по регулированию добычи (вылова) анадромных видов рыб в Магаданской области при губернаторе области, в общественных советах областных органов власти.

"Важным событием стало, что областная ассоциация инициировала разработку проекта Закона" О родных языках коренных малочисленных народов Севера, проживающих на



территории Магаданской области". Благодаря поддержке правительства и Магаданской областной думы в 2016 году выйдет закон.

На Координационном совете Ассоциации коренных малочисленных народов Севера, Сибири и Дальнего Востока Российской Федерации и на "круглых столах" Правительства РФ областной ассоциацией неоднократно поднимались вопросы законодательства в отношении аборигенов и были даны предложения по улучшению качества жизни коренных народов".

В 2015 году областной общественной ассоциации КМНЭГС совместно с правительством области были направлены предложения в правительство Российской Федерации и федеральные органы власти: о включении г. Магадан в Перечень мест традиционного проживания коренных малочисленных народов Севера, Сибири и

ЯКУТСК И ЖИГАНСК БУДУТ ДРУЖИТЬ. В 2017 ГОДУ ОНИ ОТМЕЧАЮТ 385-ЛЕТИЕ

Столица нашей республики Якутск и заполярный поселок Жиганск являются ровесниками, они основаны русскими казаками в 1632 году, первый как острог, второй – зимовье. В 2017 году старинные поселения отмечают свои 385-летия.

Недавно представители администрации Жиганского национального эвенкийского района побывали в мэрии городского округа, чтобы подписать договор о совместной работе до 2018 года. Соглашение скрепили своими подписями градоначальник Якутска Айсен Николаев и глава северного улуса Алексей Мандаров.

Как сказал в вступительном слове Айсен Сергеевич, отношения между двумя муниципальными образованиями должны развиваться и крепнуть не только потому, что они образовались в один год, но и как территории, вносящие свой своеобразный вклад в развитие региона. В ответном слове Алексей Егорович рассказал, что у них есть задумка о создании в Жиганске своего «Старого города», ведь когда-то он был занесен как город в карту Российской империи. В осуществлении данного проекта они надеются на поддержку мэрии Якутска. «Мы в свою очередь не подведем: выполним, все то, что намечено по договору», – заключил он.

После церемонии подписания документа гости из Заполярья угостили столичных коллег строганиной из нельмы, оленьими языками и рыбными пресервами, изготовленными на местном рыбном цехе. Северные деликатесы никого не оставили равнодушными.

Соб. инф.

Дальнего Востока Российской Федерации; о передачи всех полномочий в субъекты Российской Федерации по осуществлению организации и регулирования рыболовства в целях обеспечения коренных малочисленных народов Севера, Сибири и Дальнего Востока РФ; о совершенствовании законодательства по созданию территорий традиционного природопользования федерального, регионального и местного значения; об учете

показателей качества жизни коренных малочисленных народов Севера, Сибири и Дальнего Востока Российской Федерации в местах их традиционного проживания и другие инициативы.

Магаданская областная общественная ассоциация коренных малочисленных народов и этнических групп Севера

**Вероника МАНИГА
Фото: Алексей ГНЕЗДИЛОВ,
Магадан. Нагаевская сопка**

Магаданец Константин Алексеевич Ханькан, поделился радостной вестью. На Чукотке прошел XI конкурс литераторов имени Юрия Рытхэу. Двухтомник повестей и рассказов "Долгий путь" удостоен Гран-при конкурса. Поздравляем Константина Алексеевича с творческой победой!

"Событие очень воодушевило меня, чувствую огромный прилив вдохновения". Константин Алексеевич рассказал о своих творческих планах, что уже приступил к работе над новой книгой. Константин Ханькан родился в селе Камешки Северо-Эвенского района Магаданской области в семье оленевода-кочевника. Оленевод и охотник, по образованию писатель – зоотехник. Автор книг "Живой поток. Легенды и предания земли эвенской", "Кэлками", "Долгий путь". Председатель совета старейшин Магаданской городской общественной организации коренных малочисленных народов Севера.

Премии конкурса имени Юрия Рытхэу были также вручены Нине Энмынкау за документальные очерки "Старики нас учили добру", Нине Беломестновой за рукопись "Золотая нить. Эвенкийские сказки" и Евгению Басову за книгу "Сердце Чукотки. Путеводитель по Анадырскому краю".



ЭХО ТАЙГИ

Вершины могучих елей сбросили последний зимний месяц. На перепутье двух великих рек, на южных землях гордых кочевников, вот уже с десяток лет охотится загадочная личность. Его имени, возраста и родни не знают даже местные оленеводы. Известно лишь то, что за глаза его прозвали Гиркыры — бродячий волк. Поговаривали, что Гиркыры общался только с одним человеком — старым эвенком-промысловиком Куостаньдья. Однажды, Куостаньдья, захмелевши, поведал нам захватывающую историю. Стоял чудесный весенний день. Юго-западный ветер развеял туман. Отражающиеся от наста лучи апрельского солнца ослепляли так, что утомлённый поисками нартовых оленей старик с трудом находил заметённые следы рогатых помощников. «Следы вчерашние», — пробормотал опытный следопыт. Истёртый камус широких еловых лыж скользил не так, как пару лет назад. Да и старость берёт своё — колени болят, глядеть вдаль приходится сквозь узкую щель берестяных очков или через оптический прицел. Взойдя на невысокую сопку, Куостаньдья заметил тёмно-синее пятно на белизне реки. Сняв традиционные очки с крестообразными прорезями, старик прильнул к оптике виды издавшей «трёхлинейки», памятному подарку русского армейского товарища. Чудесную весеннюю панораму омрачала кровавая картина: возле тёмно-синего вертолёта трое в ярких пуховиках добивали рогатых любимцев старого эвенка. Куостаньдья закричал «перестаньте!» и выстрелил в воздух. Рыжеволосый упитанный браконьер с наглым лицом и густыми усами обернулся на миг, но продолжил потрошить «нунунут» — ведущего оленя. Пока старик преодолевал километры глубокого снега, спускаясь с сопки, преступники не спеша погрузили мясо на борт вертолёта. «Робинсон» скрылся за изюбриными отвесы скалистых берегов живописной реки.

Бывалый охотник смотрел в глаза верных помощников. Скупая мужская слеза растворилась в замерзающей крови изуродованных останков домашних оленей. Куостаньдья узнал «почерк» преступников: богатые браконьеры брали только мякоть и языки, не используя всю тушу, как местные охотники. На территории родовых общин коренных малочисленных народов севера, в последние годы, участились случаи круглогодичного истребления копытных: лосей, изюбрей и домашних оленей. Преступления связывала одна нить — «иномарочный» вертолёт. Схоронив туши любимцев в «шайбу», разбитый горем старик побрёл в сторону ближайшего урочища. Постепенно усиливающийся пульс в ушах сменила резкая невыносимая боль, ударившая в темя. Неизвестно сколько времени прошло до момента, когда Куостаньдья открыл глаза, но первое, что возникло перед взором — был старый тент военной палатки. Голова оказалась перевязана бинтом, а левая часть тела ослабла настолько, что старик не мог встать с кровати. Полумрак палатки освежил приток дневного света и морозного воздуха от резко открывшейся двери. В палатку вошло нечто с туловищем человека и лицом зверя. Старику пока-

залось, что он очутился в аду. Под капюшоном оленьей шубы скрывалась морда гиркыры — полярного волка! «Не волнуйся старик, всё позади» — нарушил тишину гнусавый голос, протягивая стакан с чаем и горсть лекарств. Гордому кочевнику ничего не оставалось, как повиноваться. Старому эвенку казалось, что левая нога и рука связаны к подложке постели. В искорках пламени походной печи Куостаньдья вглядывался в ужасное лицо своего пленителя. То ли незнакомец снял маску, то ли прежде ему привиделось, но сейчас, в свете пламени, лицо хозяина его судьбы приобрело человеческие черты. Спустя несколько дней Куостаньдья и незнакомец поговорили по душам. Оказалось, что «пленитель» спас лежащего на снегу без сознания старика. Слова благодарности «растопили» сердце загадочного лекаря и тот поведал ему свою историю.

Тут Куостаньдья осушил очередную кружку нашего подарка и, заплетаясь разговором, стал выдавать интересные «факты». Его спаситель оказался военным врачом отряда специального назначения, которого комиссовали из-за серьёзного ожога лица от разорвавшегося вблизи взрывного устройства. В жизни выпускника-отличника мединститута ничего не предвещало резких перемен, пока, во время обычного дежурства в больнице, не раздался телефонный звонок. «Вами интересуются двое мужчин и просят спуститься» прозвучал голос медсестры с приёмного покоя. Зайдя в «приёмник» молодой врач реанимации увидел двух «старле-ев» с приказом на белоснежном листе бумаги, украшенном гербовый орлом. «Ознакомьтесь и распишитесь!», поспешные сборы и перелёт на место срочной службы. Многочасовые операции в военном госпитале, песни под гитару, аромат пороха, словно на охоте... Вчерашний студент полюбил быт военного врача, но душа юного максималиста требовала романтики приключений, за которой лейтенант медицинской службы пришёл к тяжёлым дверям спецподразделения. Парнишка, приученный к зверовой охоте с шестилетнего возраста, спортивная гордость района, выпускник-отличник и умелый анестезиолог-реаниматолог с искоркой в глазах, тотчас приглянулся командиру отряда. Допытливое медосвидетельствование, психологические тесты, экзамен на выносливость и взрывную силу, а также смешанные единоборства с тремя бойцами, дались прирождённому охотнику нелегко, но цель была достигнута.

Боевая романтика приутихла после нескольких командировок на Кавказ, когда лейтенант столкнулся лицом к лицу со смертью, следовавшей по пятам. В первые дни первой же командировки, с проезжавшей на высокой скорости встречной машины, был произведён обстрел из «калаша» гражданского фургона, на котором ехали бойцы. Пули прошли насквозь кузов и пролетели в нескольких сантиметрах от доктора. Спустя несколько дней, во время «зачистки» аула, из окошка каменной двухэтажки высунулось дуло АКМ. Бронебойные пули со стальными сердечниками пробивали насквозь бронежилет впереди идущего «штурмовика». Три пули из десяти

попали по месту — в живот. Раненого чудом удалось спасти, а моджахед был уничтожен огнём из подствольных гранатомётов. Большие потери бойцы несли во время штурмов кирпичных особняков, где прятались вооружённые до зубов боевики. Во время входа бойцов в «крепость», отчаявшись, боевики подрывали себя вместе со зданием, в надежде унести с собой как можно больше, как они говорят «неверующих». Взрывы были такой силы, что на месте огромного кирпичного здания образовывалась воронка, глубиной в четыре метра. Смертельных моментов у Гиркыры было не счесть: и свист пролетающих пуль во всевозможных вылазках по «зелёнкам» и горным тропам боевиков, настигнутых калечащими «минами-шприцами», и глухие удары зарядов РПГ об броню, от которых четырнадцатитонный бронетранспортёр отбрасывало в сторону, словно консервную банку. Лейтенанту медицинской службы, дослужившемуся до подполковника, приходилось не только выполнять работу военного врача, но и побыть «штурмовиком». Ведь закон войны гласит: «уничтожаешь ты, либо тебя!»

Положив пустую бутылку на пол, Куостаньдья тяжело вздохнул, а затем указал пальцем на округлый шрам на темечке справа. «Видите? Это работа Гиркыры!» произнёс гордо хмельной старик. Мы попросили продолжить рассказ.

Погостив с недельки две, Куостаньдья оказался в своём урочище, где и был обнаружен друзьями. Старика увезли в ближайший посёлок на снегоходе, а затем в районную больницу, откуда эвенка эвакуировали в Якутск. При обследовании оказалось, что старик перенёс инсульт — кровоизлияние в мозг — и мог умереть, но огромная гематома была удалена хирургическим путём. Врачи не могли поверить в рассказ старого охотника, ведь операция была произведена профессионально. Как только Куостаньдья почувствовал силу в левой половине тела, то тотчас сбежал из больницы и вернулся на свои охотничьи угодья. Тем временем наступила осень. Эвенки продолжали находить изуродованные туши копытных, возле которых обнаруживался «лыжный» отпечаток от шасси лёгкого вертолёта и следы трёх пассажиров. Обращения коренных народов в инстанции не дали результата.

Чиновники издевательски отвечали: «Ничем не можем помочь. Нужны доказательства. Например, фото бортового номера вертолёта. Купите фотоаппараты». Безнаказанное браконьерство богатеет продолжалось. Руководитель стратегического предприятия принимал высоких гостей. Для того, чтобы получить подпись, жизненно важную для дальнейшего успеха, необходимо было хорошенько задобрить будущих партнёров. Банькой да с коньячком не обойтись, нужно бы и пострелять. Захмелевшие пассажиры забрались в «Робинсон». Стрелки пере-дёрнули затворы штучных винтовок. Хозяин высматривал зверя, поглаживая рыжие усы. Казалось бы, что ни глас аборигенов, ни «короткие руки» уполномоченных органов, ничто не могло их остановить. «Хозяева жизни» летели за добычей.

Из глубины якутской тайги, из-за кустов кедрового стланика, за преступниками следил азиатский разрез глаз в окуляре мощной оптики. Вот входит в градуированное перекрестие наглая улыбка рыжеусого олигарха. Был ли это прицел «трёхлинейки» обиженного тунгуса, либо метровый телеобъектив фотоаппарата «чекиста»? Никто никогда не узнает, чей то был глаз, но синий вертолёт и Гиркыры больше не появлялись.

Назар АММОСОВ,
г. Якутск

*Заполняют деньги карманы,
Завораживать глаза будет доллар...
Берегите снежных баранов -
Ангелов, рождённых землёю.*

*Зачастили богатеи заморские,
Снарядились за ними охотиться.
Красавцев хребтов истребляют,
Доллары волшебные взамен предлагают
За то, что указываем тропы удачные.
Как только завидим доллар зелёный,
Корыстным блеском глаза засияют -
Радость скоротечная в них заиграет.*

*В итоге горько мы пожалеем
Будем беситься мы от бессилия
Находиться в унынии,
Быть впустую в набат,
Одинокие скалы увидев
Услышав рёв их тоскливый, отчаянный.*

С.Е. ДАДАСКИНОВ;
перевод на русский
Людмила АММОСОВА



ПЕРВЫЙ МЕЖДУНАРОДНЫЙ КОЧУЮЩИЙ ФЕСТИВАЛЬ ЭТНИЧЕСКОЙ МОДЫ «СОЛНЕЧНЫЙ ОЛЕНЬ»

В г. Якутске с 4 по 6 марта 2016 г. прошел приуроченный к Дню народного мастера Республики Саха (Якутия) Первый Международный кочующий фестиваль этнической моды «Солнечный Олень». Фестиваль организован якутским Домом дружбы народов им. А.Е. Кулаковского с целью сохранения, развития и популяризации разнообразия традиционного и стилизованного национального костюма.

Дизайнеры соревновались в трех номинациях:
– Традиционный этнический костюм;
– Современный этнический костюм;
– Сценический этнический костюм.
Кроме основного конкурса этнической одежды прошли дополнительные конкурсы фестиваля:
«ЭтноАрт» – выставка эскизных проектов национального костюма, разработанных

дизайнерами-модельерами на основе исторических этнографических источников. «Этноаксессуар» – показ коллекций аксессуаров в этническом стиле. На фестивале этнической моды «Солнечный Олень» приняли участие модельеры из Алтая, Бурятии, Хакасии, Забайкальского края, Казахстана, Монголии и США (индейцы навахо). Также в Фестивале этнической моды приняли участие свыше 50 талантливых

модельеров из улусов Республики Саха (Якутия). В числе участников из Якутии отметим наших коренных северян: Антонина Петрова (долганы, с. Юрюнг Хая), Элида Атласова (юкагиры, г. Якутск), Вера Дуткина (эвенки, г. Якутск), Алена Хурасева (эвенки, с. Хатыстыр), Капиталина Тырынкина (эвенки, с. Тяня), Антонина Христофорова (эвенки, Якутск). Мастерская «Лавка чудес» (руководитель Анастасия Куличкина, г. Якутск) представила

сценические костюмы народов Севера и эстрадные костюмы этнопевцов Дарии Нэсэн, Петра Погодаева и Ангелины Софроновой. Все наши участники были отмечены дипломами, сертификатами и заслуженными наградами. Пожелаем нашим народным мастерицам и дизайнерам еще больше успехов. А впереди нас ждут «Сокровища Севера»...

Андрей ИСАКОВ
Фото автора



Радует, что многие дизайнеры взяли за основу традиционную одежду северных народов



Мастерская «Лавка чудес» Анастасии Куличкиной приютила творческие коллективы Дома дружбы народов



Участницы из российских регионов получили заслуженный теплый прием зрителей и жюри



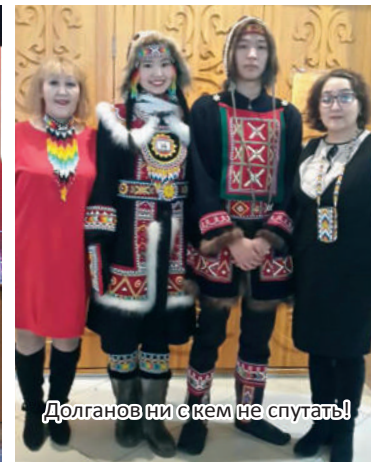
Гостья из США с коллекцией современной одежды индейцев навахо



Северные модели в нарядах Элиды Атласовой



Мастерицы из национальных наслегов тоже приняли участие в фестивале. Жилеты К. Тырынкиной, с. Тяня



Долганы ни с кем не спутать!

НАШ ПОДПИСНОЙ ИНДЕКС: 35814

Учредитель:
Правительство Республики Саха (Якутия)
Издатель:
АУ РС(Я) «Сахапечать»,
677000, г.Якутск,
ул.Орджоникидзе, 31, каб 124
тел/факс: 34-39-17
e-mail: sakhapachat@mail.ru
Генеральный директор
Ф.П. ПЕСТРЯКОВ



Главный редактор
В.В. ХРИСТОФОРОВ

Адрес редакции:
677000, г.Якутск,
ул.Орджоникидзе, 31, каб 139
тел.: 34-43-64, факс: 34-39-17
e-mail: ilken@inbox.ru

Над номером работали:

Андрей ИСАКОВ
Валентин ИСАКОВ
Марина БЕЗНОСОВА
Владислав ДОЛЛОНОВ

Время подписания
в печать по графику 17.00,
фактически 17.00
15.03.2016 г.
Отпечатано
в ОАО «Медиа-Холдинг
Якутия»
677008, г.Якутск,
ул.Вилуйский пер, 20,
Тираж 733 экз. Объем 4п.л.

В НОВОМ ВЕКЕ ЧИТАЙТЕ «ИЛКЭН»!

Дата выхода:
16.03.2016 г.
Любая перепечатка
материалов допускается
только с письменного
разрешения редакции.
Мнение авторов может
не совпадать с мнением
редакции.
Цена свободная.